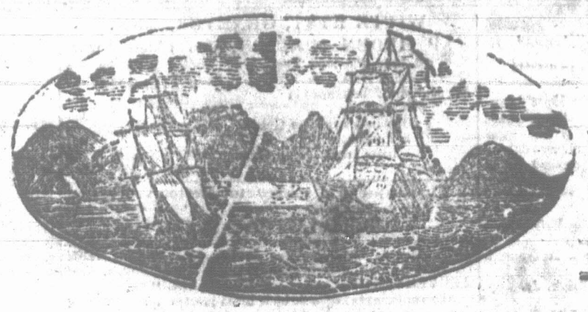
*Deze Courant wordt elken Vrydag Ochtend uitgegeven aan het Publicatie-Kantoor No. 4, Waterstraat, en des Zaterdags met de Post naar alle de Buiten-Distrikten verzonden.*

Pryzen van Inteekening.—*In de Stad, per aar, 16 Rds.; per kwartaal, 4 Rds.*—In de Buiten-Distrikten *per jaar, 19 Rds.; per kwartaal, 4 Rds. 6 Sch.—Voor eene enkelde Courant 7 Pence.—Elk Kwartaal moet voor uit betaald worden.*



Published in Cape Town, No. 4, Waterstreet, every Friday Morning, and dispatched to the Country Districts by the Post the same day.

Terms in Town, Rds. 16 per Annum; in the Country, (including Stamps and Postage,) Rds. 19 per Annum. For a single Paper, 7d.

☞ Subscriptions and Advertisements to be paid in advance.

# De Zuid-Afrikaan.

*Tros Tyriusque mihi nullo discrimine agitur.*—VIRGIL.

DEEL III. VRYDAG DEN 17 AUGUSTUS 1832. No. 124.

## ADVERTENTIE.

BENOODIGD,—voor het Zuid Afrikaansch Athenæum, een Onderwyzer om de Klasse voor eerst beginnende, die op het punt staat in dit Instituut ingevolge van een Besluit der Directeuren geopend te worden te superintendeeren. De qualificatien die vereischt worden zyn, eene kennis van de Engelsche en Hollandsche Talen, Aardrykskunde, Cyffer en Schryfkunst. Getuigschriften van karakter en bekwaamheid moeten worden ingezonden aan den WelEdelen Heer J. H. NEETHLING, President van den Senaat.

Wel Eerw. J. PEARS, A. M.
Hon. Sec.

Zuid Afrikaansch Athenæum 10 Aug. 1832.

## De Brouwery in de Breestraat.

FLECK, LE BRETON & JERRAM hebben gereed voor afscheping, hunne keurige Ale en Bier, voor de volgende pryzen:

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Barton Ale, | Rds. 80 of £6 | 0 | 0 | per Okshoofd, | | |
| Schotsche Ale, | Rds. 60 of £4 | 10 | 0 | „ | | |
| Windsor Ale, | Rds. 40 of £3 | 0 | 0 | „ | | |
| Tappers Bier, | Rds. 32 of £2 | 8 | 0 | „ | | |

LEDIGE VATEN.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Okshoofd, | Rds. 14 | 0 | elk. |
| Halfaam, | Rds. 5 | 4 | |
| Anker, | Rds. 4 | 0 | |

En aan hun GEBOTTELD BIER PAKHUIS, No. 11, HEERENGRACHT, waarvan het achterfront uitkomt in de ST. GEORGES-STRAAT.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Barton Ale, | Rds. 5 | 0 | 0 | per doz. |
| Schotsche Ale, | Rds. 3 | 5 | 8 | „ |
| Windsor Ale, | Rds. 3 | 4 | 0 | „ |

(Bottels uitgezonderd.)

Alsmede, Ledige Bottels Rds. 2 2 4 of £0 3 6 per doz.

## WAARSCHOUWING.

DAAR eenige Heeren in de afgelopene Week niet hebben ontzien (niettegenstaande de Lam en Broeytyd) om zonder myne permissie op myne plaats Bokrivier te jagen; zoo verzoek ik zoodanige Heeren, om in het vervolg van tyd en ter voorkoming van onaangenaamheden zich dergelyke vryheden niet meer aantematigen.

Ganzekraal, 15 August 1832.

JACOB VAN REENEN.

IN de Schut alhier bevinden zich, boven den bepaalde tyd, 2 Ossen, een zwarte met een wit streepje op de Kruis, en een bruine met een hanghoorn; alsmede, eene gryse schimmel Merrie; welk Vee indien niet gelost, voor VRYDAG den 24 dezer, alhier publiek zal worden verkocht.

Koeberg, den 14 Augustus 1832.

S. J. VAN DER SPUY, Veldcornet.

## KOSTBARE SCHILDERYEN MET OLIEVERF.

TE KOOP, vier voortreffelyke gezigten van het beroemde Meer van *Killarney*, in massieve lysten ryk verguld en gewerkt, dezelve zyn de Koninglyke Exhibitie te Somerset Huis gepasseerd, en men staat er voor in, dat zy origineelen zyn, die op de plaats in de Herfst van 1830 genomen zyn. Dezelve zyn te zien in de Committee Kamer van de Publieke Bibliotheek.

## VYFTIG RDS. BELOONING,

OPGEDROST van den Ondergeteekenden, twee Slaven, *Frits*, oud 17 jaren, doch gelykend 14 jaren te zyn, en *Arend*, oud 50 jaren. Frits sedert de maand February ll en sedert de maand April ll. Arend, de Vader van Frits;—Frits is schraal van postuur, ligt geel van kleur, heeft een opensnaande mond, gekuld haar, en aan het agter hoofd grys haar, en een klein litteken aan een zyner wenkbraauwen. Arend is blank van kleur, en kort en sterk van postuur, heeft opgetrokkene schouders en een styven gang; beiden zyn voormaals het eigendom geweest van den Heer FRANS ROOS, Janz. van Stellenbosch, die hen in een der Gevangenhuizen of by den Ondergeteekenden bezorgt, zal bovenstaande Belooning genieten, en die hen by bevinding ophoudt, zal in regten betrokken worden.

PIETER MEIRING.

Worcester, den 19 July 1832.

## 10 RDS. BELOONING.

GEDROST.—Sedert den 10 April ll. des ondergeteekendens Slave Jongen GEORGE, oud circa 19 jaren, van eene middelmatige lengte, doch teager van Postuur gelykend veel naar een Bastaard Hottentot, waar hy zich naar alle waarschynlykheid voor uitgeeft, die bovengemelde jongen is een der Gevangenhuizen, dan wel by den Ondergeteekenden bezorgt, zal bovenstaande belooning hebben, doch die hem naar deze bekendmaking ophoudt zal worden vervolgd.

Jonkershoek, naby Stellenbosch den 6 Augustus 1832.

C. G. MARAIS.

## OP MORGEN

ZAL aan de Pakhuisen van ISAAK MANUEL in de St. George-straat, eene publieke Verkooping worden gehouden, van de gewone verscheidenheid Engelsche en Buitenlandsche Manufactuur goederen.

Alsmede, 100 kaatjes Engelsche Zeep, en 30 vaatjes Boter.

N.B. Ieder artikel opgeveild zal positief zonder Reserve worden verkocht.

OP MORGEN, Zaturdag, zal door den Heer BLORE, op de Vendutie van den Heer J. MANUEL, in St. George's-straat, verkocht worden, een Slave Jongen met name September, behorende tot den Boedel van wylen JAN HENDRIK SMUTS, Az.

J. J. SMUTS, Testamentairo Executeur.

## AAN SLAGTERS EN ANDEREN.

DE Heer STEPHANUS MEINTJES, zal op MORGEN den 18 dezer, ter plaatse van den Heer MECKE, aan de Pampoenekraal zonder Reserve laten Verkoopen, een aantal van een honderd en zestig uitgezochte en extra vette Slagtossen en Koeyen, de attentie van de Heeren Slagters overwaardig.

WOLFF & BARTMAN.

## PUBLIEKE VERKOOPING.

DE Ondergeteekenden Generaale Gemagtigden van den Hr. JACOB ARNOLDUS HUGO, zyn voornemens uit hoofde van de ziekelyke omstandigheid van gem. J. A. HUGO, op Vrydag en Zaturdag den 24 en 25 Augustus aanstaande, aan zyn Woonplaats de 'Brandwagt,' publiek aan de meestbiedende te laten verkoopen, zynen geheelen Inboedel, bestaande in:

De opgemelde Plaats 'Brandwagt,' gelegen naby Worcester, voorts 4 jonge Slaven, Wagen, Ryd- en Aanteelpaarden, Trekossen en Aanteelbeesten, Schapen en Bokken, Kelder en Bouwgereedschappen, Huismeubelen, en hetgeen meer zal worden aangebragt.

De Kooppenningen van de Plaats en Slaven kunnen voor het grootste gedeelte onder goede Securiteit op Renten verblyven.

Alle degenen die aan gem. HUGO verschuldigd zyn, worden versocht, hunne debitas uitterlyk voor den 15 Augustus aanstaande, aan de Ondergeteekenden te voldoen, en die iets van hem te vorderen hebben, gelieve insgelyks voor gem. datum aan de Ondergeteekenden opgaaf van hunne pretentien te doen.

DIRK DE VOS
JACOBUS HUGO, Gz.

Worcester, den 19 July 1832

DE Heer Advokaat CLOETE, biedt uit de hand te Koop aan of te Huur, voor eenige jaren, zyn met Kajatebout gebouwd Huis en Pakhuizen, No. 14 Heere gracht, zeer verkiezelyk gelegen, en geschikt voor een Huis van Agentschap of Koopmans affaire.—Voor byzonderheden adresseere men zich aan zyn Ed. Kantoor, Hoek van de Heeregracht en Kasteelstraat.

## Te Koop of te Huur.

HET HUIS op de Heeregracht No. 25, om met primo October te worden aanvaart, te vernemen by den Eigenaar

P. L. CLOETE, Sr.

## OPREGTE ENGELSCHE HENGST "Patagonian."

DIT zeer opregt bruin Paard, 16 palmen en 2 duimen hoog, geworpen in 1823, en getrokken uit *Prime Minister*, Moer *Ferneira* uit *Hambletonian*, Grootmoer uit *Coriander*, enz. enz. enz. zie Sloetery book pag. 387; wordt nu te Koop of te Ruil aangeboden op zeer voordeelige voorwaarden, zyne lengte, gebeente, sterkte en kleur, maken hem de attentie van Aanfokkers wel waardig. Hy is te zien aan Zandvliet, alwaar verdere byzonderheden te vernemen zyn by den Eigenaar.

P. L. CLOETE, Jun.

## TE HUUR,

TWEE onder Pakhuisen, wel gelegen in de Strandstraat voor den handel, met Rakken, enz.

J. G. BLANCKENBERG, qq. Loopstraat 36

## LEVERING VAN VLEESCH EN LEEVEND VEE.

DE Ondergeteekende biedt aan om de Kapiteins van Schepen aan het Huis van THOMSON, WATSON & Co. geconsigneerd te voorzien, met versch en gezoute vleesch, levend Vee, en geperst Hooi, enz. tegen de laagste pryzen, en zal ten tien pct. disconto tegen kontante betaling toestaan zynde dit de gewone Commissie welke de bovengem. Agenten van zyne rekeningen afrekken.

J. VAN REENEN, Fz

Kaapstad, Hal No. 3, 4 Feb. 1832.

*ZYNE Excellentie de Gouverneur en Commandant in Chef, zal eene Levé houden aan het Gouvernements Huis op DINGSDAG den 21 dezer, te 3 uren.*

*Kaapstad, den 16 Augustus 1832.*

*L. A. DURING, Aide-de-Camp.*

## OPROEPING VAN CREDITEUREN EN DEBITEUREN.

DE Ondergeteekenden geassumeerde Executeuren des Boedels van wylen den Hr. J. F. BECK, en nagelatene Wed. Jufv. CATHARINA VOS, roepen by deze op, alle diegenen, die eenige action of pretentien, vermeenen te hebben, (van wat aard ook) om daarvan binnen drie maanden van heden gerekend opgaaf te doen, ten Kantore van den Notaris F. H. STÆDEL.

Terwyl alle die aan voormelde Boedel schuldig zyn, by denzelven aangemaand, hunne schulden binnen gezegde drie maanden, aan de eerste Ondergeteekende te komen voldoen.

NB. Tevens worden allen die aan de Firma van ROCKENBACH & BECK schuldig zyn, versocht hun debet binnen een maand van heden gerekend, aan den Heer JACOB JOHS. STYDLER Jan. aftebetalen.

AND. BRINK, Cz.
H. VOS. Jac. zoon
S. HOFMEYER, J. Hz.

## VERKOOPING VAN DEN BOEDEL VAN JAMES LOW.

DE Ondergeteekende als daartoe behoorlyk gekwalificeerd zynde, zal op Dingsdag den 28 en Woensdag den 29 dezer Maand Augustus, by Publieke Vendutie laten Verkoopen, voormelde Boedel, bestaande in een nieuw en zeer sterk gebouwd Huis, van alle gemakken voorzien, met drie groote Pakhuizen onder dezelve, en een Waterpomp daar agter, alsmede drie Huurhuizen, en een groot gedeelte Tuinland, allen verdeeld in Erven, als ook ses jonge Slaven, alle van de Kaap.—En voorts Huismeubelen, Mahonyhoute kasten, een Kabinet met zilver beslag, Zilverwerk, Ledikanten, Bedden en Keukengereedschappen.

Wyders een houte schuur in de Roggebaai, waarin circa 45 Sparren, een spar van circa 40 voeten lang, in de Simons baai en op het Robben Eiland twee groote Sparren, en eenige werkstellingen, als scheeps Timmerlieden by kalfaten van schepen gebruiken; en voorts, een menigte groote Blokken, schyven van Blokken, scheeps houte en yzere Pompen, Yzerwerk voor scheeps beslag, een groot kwantiteit Touwwerk, scheeps Kombuizen, een groot yzer Balans met Schalen, een kleine dito, 4 Schuiten, 2 kleine Ankers, differente Blokken, Pik, plat Lood, 400 platen Felt, 1 compas Huis, metaale Bussen voor pompen, een kwantiteit Kalk, en differente goederen meer, meest tot gebruik van Scheepsbouw.

N.B. Het plan van het Huis, Huurhuizen, en verdeeling van de Erven, zal van den 20 dezen ter visie leggen op het Kantoor van de Heeren WOLFF & BARTMAN.

G. H. MAASDORP, qq.

Kaapstad den 9 Augustus 1832.

## PUBLIEKE VERKOOPING IN DIT DORP.

DOOR Heeren Executeuren van nu wylen Mejufvrouw de Weduwe GIDEON JOUBERT, zal eene Publieke Verkoopingop DINGSDAG den 28 dezer worden gehouden, van de nalatenschap van opgemelde Weduwe, bestaande in allerlei soorten van Huisraad; als, Tavels, Stoelen, Ledikanten, Vedere Bedden, Kasten, Porselein, Glas, Aarde en Zilverwerk, een complete Brandewynsketel, 40 à 50 leggers aan Vaatwerk, 25 leggers Wyn van de laatste oogst, enz.

Alsmede, het welbekende en aangename Erf aan opgemelde Boedel behorende, gelegen in de Alexanderstraat, beplant met omtrent 50,000 Wyngaard stokken, en allerlei soorten van Vruchtebomen.

Vendu Kantoor, Dorpstraat No. 7,
Stellenbosch, den 7 Augustus 1832.

M. C. A. NEETHLING, Vendu Adm.

## PUBLIEKE VERKOOPING,

*Onder administratie van den Ondergeteekende.*

OP DINGSDAG den 28 dezer, van de welbekende Plaats genaamd de "*Oude Molen*," gelegen in het aangenaamste gedeelte van het Dorp Stellenbosch, beplant met Wyngaard en Vruchtebomen, overvloedig voorzien van water gedurende het gansche jaar; alsmede Huismeubelen, Porselein en Aardewerk, Wynen, Vatwerk, Bouw en Keldergereedschap, twee Brandewynketels, en hetgeen verder ten dage voorz. ter verkoop zal worden aangeboden, alles behoorende tot de nalatenschap van wylen Mejufv. SOPHIA DE TOIT, Wed. wylen den Heer GIDEON JOUBERT, Gideonz.

J. G. FAURE, Vendu Adm.

Vendu-Kantoor, Stellenbosch, den 8 Aug. 1832.

☞ De Verkooping zal precies ten 10 uren beginnen.

## WEESKAMER.

*Berigt aan Erfgenamen en Crediteuren van Boedels door de Weeskamer geadministreerd wordende.*

DE Likwidatie Rekeningen, met de Bewyzen van de volgende Boedels, welke gedurende de maand July, ll. in de Weeskamer afgesloten zyn, zullen ter examinatie en goedkeuring van de Erfgenamen en Crediteuren daarin, voor den tyd van drie weken, van heden gerekend, op dit Bureau openliggen, na welker expiratie het Kollegie van Weesmeesteren de finale distributie van de daarop verschuldigde provenuen zal gelasten.

Men verzoekt derhalve, dat al de meerderjarige Erfgenamen en Crediteuren in de gez. Boedels, het zy in persoon of by procuratie, op dit Bureau verschynen, om de gez. Rekeningen die examineren, als:

Van wylen J. F. Albertyn, Weduwe van J. Brink. Jr.
——— J. Madden.
——— J. P. Carelse en nagel. Weduwe A. J. M. Claassen.
——— J. Peterson alias J. Pietersen en nagel. Weduwe A. S. du Plessies.
——— C. J. Janssen.
——— F. J. Roode.
——— A. C. van Eswegen, Weduwe van J. Smit.
——— Jacoba Fredrica Liebenberg.
——— J. F. Price.
——— J. E. Russouw. Weduwe van F. C. Truter.
——— J. Joosten, (by vervolg)
——— J. Stein. (by vervolg)
——— J. H Briel, en negel. Wed. S. J. Lautenbach, (by vervolg)
——— N. Smith, en nagel. Wed. M. A. Olivier, (by vervolg)
——— C. van den Burgh. (by vervolg)
——— J. C. F. Fischer en nagel. Wed. A. C. du Preez (by vervolg)
——— H. Gryling, (by vervolg)
——— B. J. Geel, en nagel. Wed. S. J. Weideman. (by vervolg)
Van J. van Deventer, en overl. Huisvrouw E. S. Becker, (by vervolg)
Van wylen G. Steenkamp, en nagel. Wed. B. M. Grieze. (by vervolg)
——— P. J. Visage, en nagel. Wed. C. van Biljon, (by ver.)
——— A. van Wyk, en nagel. Wed. A. van Wyk. (by ver.)
——— J. Vivier, en nagel. Wed. C. S Nielsen. (by ver.)
——— J. M. Prins, en nagel Wed. A. Kraaywinkel, (by vervolg)
——— J. D. Jourdaan. (by vervolg)
——— F. Visser, en nagel. Wed H. A. Louw. (by vervolg)
——— A. C. Piek, en nagel. Wed S. Nel. (by vervolg)
——— J. Strydom, en nagel. Wed D. R. Nel. (by vervolg)
——— G. Hicken. (by vervolg)
——— A. de Villiers, Wed van P. F. Rossouw. (by ver)
——— W. M. de Waal, Wed van J. P. Watney. (by ver.)
——— J. L. Beets, Wed van J. J. Range, (by vervolg)
——— W. van Wyk. Wz.
——— J. Scheepers, en nagel. Wed S. Delport. (by ver.)
——— D. G. Steyn. (by vervolg)
——— Johannes Combrink, en nagel. Wed J. P. le Roux. (by vervolg)
——— J. Hallaal. (by vervolg)
——— F. de Jager, (by vervolg)
——— P. G. Coenradie, en nagel. Wed H. C. Victor. (by vervolg)
——— Maria J. du Preez. Wed van A. Smit. (by vervolg)
——— V. S. Delport, en nagel. Wed A. B. Botha. (by ver.)
Van F. Jourdaan, en overl Huisvrouw A. E. Jaasen. (by ver.)
Van wylen D. Koekemoer. (by vervolg)
——— J. A. Neumeister, en nagel. Wed C. C. van Blerk. (by vervolg)
——— A. Jantzen, en nagel. Wed J. C. Heegers, (by ver.)
——— A. Mostert, Wed van J. Roode. (by vervolg)
——— P. S. Steyssamp, en nagel. Wed L. J. Potgieter. (by vervolg)
——— C. A. Bozenberg. (by vervolg)
Van J. P. Nel, en overl. Huisvrouw C. J. du Preez. (by ver.)
Van wylen Y. D. Janssen, Wed van D. A. Kohler, (by ver.)
——— C. Coetzee en H. Koetzee. (by ver)
Van G. van Kerken, en overl. Huisvrouw E. C. Schonken, (by vervolg)
Van wylen G. N. Jacobus. (by ver.)
——— L. Meyer. (by ver)
Van N. Pristloo, en overl. Huisvrouw G. J. du Plessis, (by vervolg)

Weeskamer, Kaap de Goede Hoop, 14 Augustus 1832.
H. TENNANT, Sec.

## PUBLIEKE VERKOOPING.

*In den Insolventen Boedel van* DANIEL JOHANNES BOSMAN, Danielz. *van Vlaggeberg, District Stellenbosch. Landbouwer.*

OP Dingsdag den 11 September aanstaande, 's morgens te 10 uren precies, sullen ter plaatse van opgemelde Insolvent, gelegen als boven, worden Verkocht, deszelfs geheelen Inboedel, bestaande in Huisraad, Beddegoed, Glas en Aardewerk, Keukengereedschap, een Geweer, Bouwgereedschappen, Stukvaten, Leggers en andere Vatwerk, Keldergereedschap, een Brandewyns Ketel compleet, een Zadel en Toom, veertig Leggers jonge Wyn, een dito Brandewyn, een Paardewagen, een Ossenwagen, Tuigen, zes trek en Rydpaarden, achtien Treksossen, benevens een Kaapse Boerejongen, genaamd *August* van de Kaap, thans oud 41 jaren.

VERDER:

Op evengemelde Dag en Plaats,

*Ten overstaan van den Resident Magistraat,*

Opgemelde Plaats van den Insolvent, zynde een gedeelte van "Onrust," ter grootte van negen en negentig Morgen en 348 quadraat roeden, eigendoms en eeuwigd erfpachtland, voorzien van een goed Woonhuis en Wynkelder, en beplant met vyf en vyftig duizend Wyngaardstokken, in goede staat, welke voor de Verkooping behoorlyk zullen zyn gespit en geëneoden, benevens omtrent twee honderd Vruchtboomen, van different soorten, en eindelyk bezaaid met vyftien mudden Haver, een mud garst en een mud rog.

De conditien van Verkoop zyn te vernemen by den Ondergeteekenden.

J. G. G. LINDENBERG, M. C. A. NEETHLING, } Curatoren.

Stellenbosch, den 15 Augustus 1832.

## BEKENDMAKING

AAN WYNKOOPERS EN WYNBOUWERS.

DE Ondergeteekende heeft op het herhaald aanmatigend uitdrukkelyk verzoek van den Handel, schikkingen gemaakt om voor hen *WYNEN* in kwantiteiten van 600 of meer Gallons te Distilleren. Genoemde hoogere prys dezer toepasselyk wordt in de Kaapstad wordt gezamenlyk zal worden verder en Kooplieden kunnen er op staat maken dat zy ten all n tyde goede *BRINDEWYN* zullen bekomen van *de Wijnen* te wederzyds ter Distillatie toegezonden.

FRANCIS COLLISON.

## WITTE RYST, GENEVER, ENZ.

OP HEDEN MORGEN, den 17den dezer, zal eene Publieke Verkooping worden gehouden aan Z. M. Custom Huis, van het restant Patny Ryst, geland van de Margaret, bestaande in

500 Zakken.
50 mandjes opregte Genever, in Kruiken,
2 Puncheons do.
beste Iersche Spez. Gember en Siam Suiker.

REEVES & MILLS.

DE Kaapsche Stookery tot hiertoe voortgezet door de firma van

**F. MABILLE & Co.**

zal voortaan worden voortgezet door die van REEVES MILLS & Co. daar de aandeelen van de Heeren F. FABILLE & G. W. PRINCE gezamenlyk zyn gekocht geworden, door REEVES & MILLS en den Hr. W. FAIRCLOUGH.

Alle vorderingen tegen de oude firma moeten ter vereffening worden ingezonden.

REEVES MILLS, & Co. Eigenaars van de Kaapsche Stokery, hebben te koop eene Kwantiteit van hunne allerbeste Brandewyn, alleenlyk van Wyn gedistilleerd en zy verzekeren het Publiek dat zy volstrek van geene Kaapsche sterke Dranken zullen distilleren. Het moedigt hen aan, te zien op welk eene hooge waarde hun Brandewyn wordt geschat, niet alleen voor de bereiding van Wynen, maar ook voor Consumptie. Zy hopen dat zulk een voordeelige aanzoek voor de Kolonie als Kaapsche Distillatie op hun verbeterd plan, de liberale ondersteuning van het geeerd publiek zal genieten.

Wynen gedistilleerd tegen Rds. TIEN per LEGGER, en een goede prys gegeven voor JONGE WYNEN.

## AANKONDIGING VAN VERKOOPING.

VROEG in de maand September aanstaande, zal volstrekt zonder reserve worden verkocht; de heerlyke Buitenplaats genaamd *Westbrook*, gelegen aan het Rondebosch; alsmede alle de Huismeubelen. Pletty, Linnen, enz.—Het Eigendom van den Hon. Heer Regter BURTON. Zullende de verdere byzonderheden door eene nadere Advertentie bekend geteekend worden.—De Huismeubelen zyn van de eerste Kwaliteit en kunnen even als de Plaats selve dagelyks tot op den dag der Verkooping worden besigtigd.

De Koopkondities zullen uitermaate voordeelig gemaakt worden voor de Kooper, zoowel voor de roerende als onroerende Goederen.

JONES & COOKE.

Den 16 Augustus 1832.

## STELLENBOSCH.

DE Verkooping van het Erf met de Molen, Slaven, en andere goederen, behoorende tot den Insolventen Boedel van PHILIP ERNST OLTHOFF, (in de hatste Couranten breeder omschreven,) zal persemptoir plaats hebben op Woensdag den 29 dezer lopende maand Augustus 's morgens ten 10 uren precies.

J. G. G. LINDENBERG, M. C. A. NEETHLING, A. P. HIEBNER. } Curatoren.

## TE KOOP.

EEN uitmuntende Schietpaard, voor wien men instant, dat by den deur de beste in de Kolonie is.—Te bevragen by den Heer C. J. BAM. alwaar het Paard te zien is.

## SLAAF TE KOOP.

DE Ondergeteekenden bieden uit de hand te koop aan, hunnen sterken Slavenjongen *Cæsar*, tusschen 30 en 40 jaren oud. Hy is een goede Tuinier en kan zich algemeen nuttig maken.

Dr. LIESCHING & Co.

## PUBIEKE VERKOOPING.

DE HEER COENRAAD HENDRIK LOUBSER, Sr. is voornemens om op zyn reeds uit de hand verkogte plaats, gen. de *Uitekraal*, gelegen achter de Groenekloof, op Maandag en Dingsdag den 24 en 25 September, eerstkomende te laten opveilen.

Omtrent twintig Slaven en Slavinnen,
Een party zoo trek als aanteel paarden,
Een troep trek en aanteel Beesten.

Eenige schapen en bokken, en voorts wat Bouwgereedschappen, Huisraad, enz.

Onder aanbod, dat de koopers der Slaven, het geld des verkiezende minstens voor drie jaren op renten zullen kunnen behouden, mits binnen, 2 maanden van den verkoopdag, ten genoegen zoo van hem LOUBSER, als van den Ondergeteekende passerende eene behoorlyke gesecureerde schuldbrief a 6 pCt. renten per Anno, gerekend van den Verkoopdag, die aangenomen zullen worden, ter uitlossing van de door hen aan den Afslager verschuldigde Verlofbrief of provisioneel verleende Acceptatien. Goede Ververschingen &c. zullen gegeven worden.

Kaapstad den 16 Augustus 1832.

D. J. ASPELING, Sen. Gij.

DE Ondergeteekende herroept by deze de Advertentie, welke op den 9 dezer, in de publieke Dagbladen is verschenen, waarby hy het publiek gewaar-chuwd heeft zyne vrouw JOHANNA FREDERIKA SIMONZ, geen crediet te verleenen.

Den 15 Augustus 1832. R. H. ROSS.

## BENOODIGD.

EENE Situatie als Klerk of Boekhouder in een Koopmans Huis.—Adres by Brief aan J. H. op het Kantoor van dit Blad.

VERBETERING EN ECONOMIE.

## De Gebroeders INGRAM.

Aan hun Negotie Winkel, No. 14 St. Georgestraat.

(Het Huis voormaals geoccupeerd door den Hr. WHITCOMB.)

VOEREN in, en Verkoopen *alleen voor contant geld*, eene groote Verscheidenheid Goederen, volgens het principe van eene schielyke uitverkoop met kleine winst. Zy vertrouwen door eene onophoudelyke attentie en de goedkoopte hunner goederen, zich een gedeelte der publieke gunst te verdienen.

Zy tarten eene competitie uit, voor hunne gedragene Koffy, hetwelk op de Fransche manier wordt bewerkstelligd waardoor de geur van den boon behouden wordt.

Officieren van de Armee en Zeemacht, en schepen, worden op de korste bestelling voorzien.

☞ Goederen zullen van Schepen Kapiteins worden gekocht.

OP den morgen van den 9 dezer, overleed zo onze innigste droefheid, ons Dochtertje MARIA ANNA in den ouderdom van 17 maanden en 1 dag.—Wy voeren ons dit onze smartelyk verlies aan Nabestaanden en Vrienden, ons zoo ook verzoek van zondelyke verschoning te blijven.

Dwars in den Weg, Stellenbosch, 13 Augustus 1832.

L. J. VOS,
M. J. VOS, geb. Roux.

## OPREGTE OUDE PORT WYN.

DE Ondergeteekende zal op MORGEN by den Heer ADAMS, op het Grontenplein, eene Verkooping houden van opregte oude Port Wyn in kasten van 6 en 3 dozynen elk. De Wyn zal precies te 11 uren worden verzocht.

J. D. JACKSON.

## OVERLEDEN.

WY geven hierdoor aan Nabestaanden en Vrienden kennis, dat het de Almagtigen God behaagt heeft, ons door den onverbiddelyken dood, in minder dan acht dagen, onze tedergeliefde Kinderen in namen PETRUS MICHIEL, in den ouderdom van 13 maanden en 23 dagen, JOHANNES PAULUS, in den ouderdom van 5 jaren en 4 maanden, en JAN HENDRIK, in den ouderdom van 3 jaren en 10 maanden, te ontnemen; een ieder die zulke teedere panden bezit aal ligtelyk kunnen beseffen hoe zeer zulke slagen het ouderlyk hart moeten treffen, verzoekende wy, in welkomene onderwerping aan den wil van Hem die gegeven doch weder genomen heeft, en in de overtuiging van eiks dedneming in dit voor ons zoo smartelyk lot, van rouwbezlag verschoond te blyven.

Rondeboschje, den 13 Augustus 1832.

J. W. EKSTEEN,
J. M. C. EKSTEEN, geb. MUNNIK.

*AAN CORRESPONDENTEN.*

*Het spijt de Editeur, dat hy de gepastheid van "Machiavelli's" aanmerking moet erkennen; maar is den ontvangst van zijnen verwachten voorraad van papier teleurgesteld zijnde geworden, en geen wit Druipapier zonnade bekomen, is hij, afschoon tegen zijnen zin, verpligt geweest het formaat van dit Blad te verkleinen. Uit dit Nommer zal men bemerken, dat Hij wat groot Papier bekomen hebbende, oordeelijk zijn Blad heeft vergroot, en zoo ook hij het vorig formaat van hetzelve wederom had kunnen aannemen, heeft hij het, het raadzaamst geoordeeld, daarmede zoo lang te wachten, tot dat hij zijnen eigenen voorraad zal ontvangen hebben.*

# DE ZUID-AFRIKAAN.

**KAAPSTAD DEN 17 AUGUSTUS 1832.**

WY zyn vereerd geworden, met eenige berigten, en Couranten van *Mauritius*, loopende tot den 11 July ll. alhier aangebracht per het schip "The Severn," op den 12 July van die plaats vertrokken. Wy hebben het belangrykste daarvan, zynde het verslag eener op den 7 July, ten huize van het Gouvernement aldaar, gehouden Byeenkomst, van de Wetgevende Raad, Ambtenaren en Notabele Burgers overgenomen; en daarop doen volgen het besluit van de Wetgevende Raad, op den 9 July 's middags gehouden, bepalende *dat de Hr. Jeremie naar Engeland zal vertrekken, om aan Z. M. den staat van zaken voorteleggen.* Ieder weldenkend mensch en ware philanthropist, behoort met warme geestdrift den moed te bewonderen van den Gouverneur, door eene zoo groote en buitengewone verantwoordelykheid op zich te nemen; in het geven van zyne toestemming tot het vertrek van den Heer Jeremie;—maar tevens dient zyne *ware menschlievendheid*, welke by daardoor heeft aan den dag gelegd, en de grootheid van karakter en de edelheid van hart welke daarin doorstraalt, een ieders borst van zuivere geestdrift te doen ontgloeyen. *Sir Charles Colville* toch, heeft daardoor regeringloosheid met al hare verschrikkelyke gevolgen vermyd; hy is oproer en opstand, Burger en Slaven-oorlog, bloedbladen en plunder voorgekomen; hy heeft het staal, dat op het hart der lyfheeren gemeend was, gestomd, en de arm die tot moord uitgestrekt was teruggehouden; in een woord, hy is de redder en behouder van Mauritius, en een honderd duizend tal zielen van Tooneelen van Jamaica zullen op Mauritius niet worden vertoond.

Het was mogelyk voor den Gouverneur gemakkelyk geweest, om zyne Militaire magt te gebruiken, en dit hadden de Stokebranden, alias Philanthropisten, waarvan er eenigen in deze Kolonie ook zyn, wel gewenscht; maar toe was de taal van den *Advertiser* ingerichtt. Maar dank zy den edelen Brit, wiens waar menschlievend gevoel, trotsch den grooten tweedracht zaayer, en twiststoker in deze Kolonie, heeft getriumpheerd. Dan waartoe ook eene Militaire magt?

De Mauritiaanen hadden besloten, van de eerste tot de laatste man, om *niets te doen*, en alle Werkhuizen en Winkels te sluiten, dit noemden zy *forced' inertie*. Bovendien wanneer zoodanige deployement van eene Militaire magt had plaats gevonden, zouden de zwarten die gelegenheid dan niet hebben waargenomen, om ook uitespatten? En wat had daarvan het einde geweest? Hier moet de ware menschen vriend stil staan! Eer gy een stap verder doet, zie terug op de Geschiedenis van versleten dijzend St. Domingo! Dat woord moet een ieder doen yzen! Droefheid moet onze harten ter aeder drukken, wanneer wy in eene eeuw van verlichting ontwaren, dat verkeerd geplaatste of overdreven of valsche Philantropie, Jamaica in 1832 in de zittinte heeft geplaatst, van het lot van St. Domingo te moeten ondergaan! De derde natie Leurt was Mauritius en ze reed uit de handen van Edelen Britschen Generaal! Dit is als een verfrischende Vadzr, die geheele Kolonie Schade den! En wy herhalen volgaarne de woorden van eenen schryver in de *Cernuen van den 11 July*. "Aldus Mauritiaanen, zyt gy het behoud van uw vermogen, en van uw leven aan SIR CHARLES COLVILLE verschuldigd. Hy heeft zich voor u opgeofferd. Hoopen wy, dat deze opoffering, verre van hem de ontvreedenheid en de verachting van Zyne Majesteit op den hals te halen, veeleer hem zyne goedkeuring en toejuichiing mag doen verkrygen. Zy alleen zullen hem lasteren, die van de gebeurtenissen verkeerdelyk zyn onderricht, *of die zich verbeelden dat eene geheele bevolking aan een principe han worden opgeofferd.* Zy evenwel die *Heudrik IV.* roemen, om dat hy zyne onderdanen, welke hy bezet had voor den hongersnoed behoedde, en dat hy liever verkoos Parys *niet* te bezitten, dan Parys in de assche, zullen voorzeker onzen edelen Gouverneur achten en roemen."

Moge dit gedrag voor elken Regent tot voorbeeld strekken, en zy aan het geluk der Onderdanen arbeidende, zich overtuigd houden dat in de uitoefening van harde, grievende, drukkende wetten, die door magt hebbende aan minderen worden opgedrongen, zachtheid en toegeeflykheid een van de eerste vereischtens is, van een braaf Regent;—daardoor worden de gemoederen geneigd gemaakt om het leed dat hun aangedaan wordt, en dat zy onmagtig zyn van zich af te weeren, te dragen, en bedaardelyk en met kalmte van gemoed, de geschikste middelen te overleggen en beramen, om het daaruit voortspruitend kwaad te vermyden; waarin ook alleen het waar karakter van den edelen mensch doorstraalt.

Het Schip de "Renown," in de Simons-baai geankerd, en op den 11 Juny uit London vertrokken heeft de tyding gebragt, dat de "Reform Bill" op den 7 dier maand de Koninglyke goedkeuring had ontvangen, en dat er opschuddingen van eenen ernstigen aard te Parys hadden plaats gevonden.

(*La Balance*, 8 *Julij* 1832.)

Port Louis.—Zyne Excellentie de Gouverneur heeft gisteren eene Byeenkomst te zamen geroepen, uit omtrent 60 personen van onderscheidene professien bestaande, maar onder diegenen uitgekozen, die men aanmerkten het geschikst te zyn, om de beste maatregelen die er in dezen staat van zaken der Kolonie konden genomen worden, aantewyzen.

Het is wel bekend, hoe eenparigly de Inwoners van Mauritius hunne begeertens ten opzigte van den Heer Jeremie hebben uitgedrukt. Misschien koesterde Zyne Excellentie by zichzelven de overtuiging, dat hunne algemeene vyandschap voortsproot uit de onguustige indruksels welke te weeg waren gebragt door de publicatien welke die Ambtenaar good overdeeden heeft hem aaar Mauritius voorgegaan, en was begerig om den Autheur eene gelegenheid te verschaffen zyn werk in persoon te verdedigen. Het als behoorlyk aanmerkende, om dit te doen in tegenwoordigheid van een aantal personen, zoo wel aan den kant van Jeremie als aan dien van de Kolonisten, ten einde hunne gevoelens te hooren en volgens dezelve te oordeelen.

Zyne Excellentie presideerde in persoon, by deze Byeenkomst die van 10 uren des morgens tot 4 uren in den nademiddag duurde.

De Heer Jeremie sprak eenen geruimen tyd met veel vertrouwen, op zyn gemak en scheen verder te veroordeelstelles, dat y regt en rede aan zyne zyde had.

De Heeren Perrot, Adrian, D'Epinay, Bestel, sen. Brodelet, Milleu, Koinig and Swasse wierpen beurtelings zyne punten van verdediging om ver. Dit soort van stryden is niet gelyk die droevige, waar men zynen toevlugt alleen tot geweld neemt, verre van de eer der overwinning te verminderen, bevestigd het getal overwinnaars de bewustheid van de regtvaardigheid der zaak, en het beste bewys in de publieke stem. Er wierd alle mogelyke acht geslagen, op welvoegelykheid, op het belang der gelegenheid zoo als de Vergadering en de Voorzitter van dezelve betaamde.

De volgende Resolutien wierden door de Vergadering voorgesteld.

De tegenwoordige staat van verwarring in de Kolonie in aanmerking nemende.

De gevaren, waarmede dezelve bedreigd wordt, door de tegenwoordigheid van den Heer Jeremie, en zynen invloed op de gemoederen der slaven.

De rampspoeden die er in de West Indische Kolonien hebben plaats gevonden, en hetgeen Zyne Majesteit schynt aangespoord te hebben hunne wetten te matigen.

De eenparige wensch der inwoners van Mauritius.

De Byeenkomst oordeelt het raadzaam, den Heer Jeremie te verzoeken naar Zyne Majesteit terug te keeren, en hem een verslag van den staat van zaken te geven.

In geval van weigering van de zyde van den Heer Jeremie, smeekt de Byeenkomst Zyne Excellentie, dat het hem mogte behagen hem met dit Gezantschap te belasten, en *hem de orde t n dien einde aantezendigen*, en een Ambtenaar in zyne plaats te benoemen.

De Byeenkomst is van gevoelen, dat dit het eenigst middel is, om de rust en vrede der Kolonie te herstellen, en besluit dat eene Memorie aan Zyne Majesteit gepresenteerd worde, zyne regtvaardigheid en menschlievendheid inroepende, en hem verzoekende om de gebeurtenissen die er in de Kolonie hebben plaats gevonden, allemlyk toetsschryven, aan eene vervoering van wanhoop zyner geirouwe Onderdanen.

Zyne Excellentie te keunen gegeven hebbende, dat hy niet voor Maandag kon antwoorden, om dat hy eerst zynen Raad wilde raadplegen, weigerde de Leden der Raad die tegenwoordig waren, hunne namen te plaatsen onder het Adres dat opgelezen was. Met uitzondering van 2 of drie personen in dienst van het Gouvernement, hebben allen er aan voldaan.

De Hr. Sampson, stelde de suspensie voor, van alle Orders in de Raade, reeds in de Kolonie omtrent slaven wetten gepubliceerd, maar dit voorstel kon niet worden aangenomen door eene Byeenkomst *wettiglyk* byeenvergaderd, en *wettiglijk* de *onwettige* maatregelen overwegende, *onwettiglijk* aan Mauritius opgelegd.

De woorden "*de Order aankondigen*," die wy in het Adres wahrover door de Vergadering is besloten, onderschrapt hebben, zyn er zoo als men ons verzekerd, volgens de aanmerking van den Hr. Jeremie, in geplaatst. Het is na er gebleken, dat de Heer Jeremie, zich op generlei wyze met het hem aangeboden Gezantschap wil belasten, zonder dat zyne last van Zyne Excellentie te ontvangen. Het is dreig n de Raad van Zyne Excellentie, die het lot van Mauritius in overweging zal nemen.—*Salus populi suprema lex.*

*Port Louis 6 July.* De Wetgevende Vergadering is heden middag byeen geweest; De vergaderde menigte op de *Place d'Armes* wachtte met angstvalligheid naar den uitslag der deliberatien, welke tot byna 5 uur heeft geduurd. Zoodra me de Leden der Vergadering zich naar de deur zagen begeven om te vertrekken, drong men naar hun toe. Er was niets geheims te houden, maar een bewegreden van gymnasheid noopte hun om niet aan de menigte, wiens gejuich mogelyk de w onplaats van den Heer Jeremie konde bereiken, te zeggen, dat by ging vertrekken. Dit is het geen besloten was geworden. Hy gaat verslag van den Staat van zaken dom zoodanig als in de Byeenkomst van den 7 is voorgesteld en besloten. Het is niet, dat alle bedenkingen niet stiptelyk zyn overwogen; zyne Excellentie is door den Heer Jeremie vooraf gewaarschuwd van de ongepastheid van dien maatregel zelve, van de buitengewone verantwoordelykheid welke hy op zich nam, en van de vreeselyke gevolgen, welke dezelve voor de Kolonie konde hebben; maar Zyne Excellentie heeft overdacht dat zyne eerste pligt was, het behoud van het Land, dat de Ingezetenen in zyne handelzyn geen bewys van zwakheid, maar van grootmoedigheid zagen, en eene toegeefelkheid die des te edelmoediger is; daar de Gouverneur het dost zyn gewoest, waaraan wy geen reden hebben te twyfelen, dan heeft hy zich in ons niet bedrogen. De Kolonie moet zelfs begeeren, om hem van alle verantwoordelykheid te bevryden; zy moet de eergulle last op hare schouders alleen nemen Zy is het, die het vertrek van Jeremie heeft gevorderd. zy is het die verklaard heeft, dat zyne installatie onmogelyk was, die bewezen heeft dat er tusschen hem en ons eene onoverkomelyke antipathie was; en zy was het die gezegd heeft: liever vergaan wy dan hem te ontvangen. Het is te vergeefs, dat trouwlozen beweren, dat zy gehoorzaamd heeft aan eene factie, dat de liefde voor het publiek belang welke men inriep, byzonder belang bedekte, en dat onvermogende Debiteuren hunne bevryding zochten in algemeen bankroet. Men zal de ware bewegredenen die ons gedreven hebben, beter leren zien, men zal gedwongen worden om te erkennen dat een gevoel van onze eigene beschirming, en een aller zuiverste vaderlandsliefde alleen ons gedrag heeft bestierd.—(*Cernèen*, 11 *July* 1832.

## Origineele Correspondentie.

[*Aan de Editeur van de* "Cernèen," *een Nieuws Blad van het Eiland Mauritius.*]

Myne Heeren!—De Inwoners van de Kaap de Goede Hoop, dat is te zeggen diegenen die het met de Tweedragtsstokers de Dweepers en de Schoolvossen niet houden, van welken de *South African Commercial Advertiser* het werktuig is, en derhalven de respectabelste zoowel als de talryke klasse der Kolonie, hebben met veel leedwezen eenen brief in een uwer Nommers gelezen, in welken gy in den naam uwer Medeburgers dankbetuigingen doet aan eenen persoon, die ofschoon hy zichzelven de Voorvechter der vryheid van den Drukpers noemt, inderdaad de allervermetelsten schender van denzelven is.

Een weinig lof, waarnaar zyne verwaandheid zich altoos zoo reikhalzende betoonde, was natuurlyk by die gelegendheid des te aannemelyker, daar dezelve van eene plaats kwam waarvan hy geen regt had om zulke zotte verwachten. Het is my niet onbekend, dat in een veel geraas makend Artikel, geschreven tegen het schandelyke bedwang waaronder het Kolonial Gouvernement van uw Eiland, omtrent een jaar geleden, den Drukpers en het publiek opinie hield, deze violente sch yn r eene vertooning heeft gemaakt van uwe zaak met opregtheid te verdedigen, door in zyne gewone pogchende manier, de bitterste schimpreden en de grofste beledigingen tegen diegenen uwer Wetgevers uittebraken, over wien gy toen redenen van klagen hadt, maar indien in uwe zaak zoowel als in de onze, de Regeerders voor eenen tyd den Cerberus deeden blaffen, zoo is het nu echter klaarblykelyk dat zyn gehuil tot diegenen gerigt is die *geregeerd worden.*

Indien de post (over welkers ongeregeldheid gy u beklagt,) u in het bezit gesteld had van een volkomen stel der Nommers van den Advertiser, zoudt gy ten vollen overtuigd zyn geworden dat deze gewaande *Vryheids gezinde* niets anders is dan een onbeheindige *Proteus* die naar niets dan naar eigenbelang luisterende zich onder gene andere gedaante weet te vertoonen, dan onder die van een verslindend dier. Als een Wolf of Vos is hy tegen zyne moerderen, als een Beer of Tyger tegen zyne gelyken, ja, de begeerte om te byten en te verslinden is hem zoo aangeboren dat hy zich in een Hyena of Gier veranderen zou, om aan de beenderen der dooden te knaauwen, indien het leesch der levenden hem ontbrak. Zoodanig hoe overdreven u dit ook moge toeschynen is het ware afbeeldsel van den letterkundigen *Moloch*, op *wiens* altaar gy al te voorbarigly uw offer gelegd hebt.

Het is waar, dat wy eertyds in dezelfde dwaling vervallen zyn, en dat wy ons te lang hebben laten misleiden, door de valsche versierselen van zynen styl. De vrypostigheid zyner uitdrukkingen, eene zekere vertooning van geleerdheid, zyne aanspraningen tot eengexindheid, tot menschlievendheid, en tot de liefde voor vryheid (in den Engelschen zin van het woord.) zyn geschreeuw, zyne hoogklinkende aanvallen op de tyrannie (want voor zes jaren geleden was onze Schotsman een soort van *Sansculotte* zich toen alleenlyk missoegd gevoelende op de *regeerders*) in het kort en misschien wel voornamelyk, de nieuwhead van de zaak zelve in een land, waar tot op dien tyd de Echo des gebergtens niets anders dan den wil van den Meester weergaland had, dit alles moest natuurlyk de verbeeldingskracht verhit, en de gemoederen gaande gemaakt hebben. Maar onze oogen zyn reeds sedert zoo vele jaren geopend, en daar onze Kolonien zoo digt by elkanderen liggen, is het waarlyk te bewonderen, dat de betpovering nog by u blyft voortduren. Leest alleenlyk in zyn Blad van Mei ll. het antwoord dat hy zich verwaardigd heeft, u op uwen vleyenden brief te geven, zonder zelfs de paragraaf in aanmerking te nemen, waarin hy u *Zeeroovers* en *Verraders* noemt, en u meer andere zulke *fraaye* benamingen geeft. Let op de authoriteit welke hy voor zichzelven eischt, de air van meerderheid die hy zich aanmatigd, en met welken hy schynt te willen zeggen: "*Het is niet dan billyk dat gy my beschouwen zoudt als de voornaamste oorzaak der gunst welke u is verleend geworden, maar zyt tevens indachtig, dat het u betaamt om is het vervolg van dit voorregt zoodanig een gebruik te maken als my bevalt, want indien gij op eene wijze zoo als ns voortgaat, zal is u mijne bescherming ontrekken:*" Ik kan gemakkelyk begrypen dat deze pedantarie u met verachting zal doen lachen, maar leest de volgende Nommers en uwe verachting zal in verontwaardiging veranderen.

Wat! *gij zoudt u gelukkig achten om zulk een gebruik van de vrijheid van den Drukpers te maken*, als dit *Treeltikaaf*? Dat God u daarvoor bewar-, myne Heeren! Het zoude den zekersten weg zyn om by uwe Medeburgers eenen naam te verwerven, even zoo verfoeyelyk als dien van hem onder ons is. Weet gy het dan niet, dat het door dit in de handen van een partyschap stigter of Hypocriet zoo vreeselyk werktuig is, dat onze burgerlyke rust geschonden, onze eendragt vernietigd, en onze beste verwagtingen teleurgesteld zyn geworden. Zyt gy dan niet bewust dat door dit werktuig, in twee ik wy zoo ver als hetzelve hem betreft het "*Helsche Werktuig*" kunnen noemen, onze slaven gedurigly tot ongehoorzaamheid vrid vor len opgewekt, en in onze Gerzets Hoven verschiedene voorregten genieten, die aan hunne Moesters worden ontzegd? Dat de traage, lusteloze en verachtelyke Hottentot in h t beait is, van een voorregt, nog nimmer aan zeig Colonist, en zelfs niet aanenen Engelschman geschonken? Dat de stroopeyen van de vagebonderende horden op onze grenzen, die voor eenen tyd tegen gegaan waren, indien zu niet openlyk aangemoedigd ten minste gesteerkt worden tot moord en roovery. Gy hebt dus de *krachtige* manier en de *inschikkelyke en menschlievende* bewoordigen niet gedeg-dagen, welke in de kolommen van den Advertiser gebezigd worden, in de rapporten van de verschrikkelykste misdaden, die er door *zwarten* bedreven worden, en in tegenoverstelling hiervan de bloedkoraige blydschap afschoon (*altyd menschlievend*) waarmede de naauwkeurigste opgaven van de geringste misdaden der *Blanken* van *Europisch ras* met de zwartste kleuren worden afgeschilderd? Hebt gy het verhaal van de teregtstelling van Lauhscher niet gelezen, die tot eene gevangenschap van drie maanden is veroordeeld geworden, om dat hy een weggelopenen slaaf die eens naar zyn leven gestaan had, wat te streng gekastyd had? Hebt gy de beledigende beriepingen niet gelezen die de Jury, welke den Heer Dreyer onlangs "*onschuldig.*" heeft durven verklaren, op eene indirecte wyze zyn aangedaan geworden, terwyl hy de *menschlievende* de *Christelijke* en de *temperante* Fairbairn hem veroordeeld had, voor dat zyne Regters dit gedaan hadden, en hem steeds nq hunne regterlyke uitspraak blyft veroordeelen? Hebt gy din proscriptie lyst niet gelezen, die dadelyk in 't licht is gesteed na de verschrikkelyke Proclamatie die de Gouverneur goed gedacht heeft uitteevaardigen, en by welke ieder Individu die aan hem den Gouverneur als *verdacht* mogt *voorkoomen* bedreigd wordt, van uit de Kolonie te zullen worden gebannen? Die berichte lyst waarop *mijn arme naam* mede bekend staat, en het menschlievend doel waarvan is, om zyne Excellentie als met den vinger aantewyzen, welke personen volgens den menschlievenden en liberaalen Fairbairn's opinie, zonder uitstel met het "Ostracismus"† behoorden te worden gestraft. Om kort te gaan, Myne Heeren, indien al deze voortreffelyke daden u onbekend zyn, tracht dan, Ik zeg dit andermaal, om een volkomen stelvan dat wydberugte Blad te bekomen, al ware het naar van December ll. en gy zult bemerken dat niet te vreden met de wegwerping van het masker achter hetwelk hy tot nog toe zyne mismaaktheid en de verachting en afgryzen die dezelve veroorzaakt verborgen had, by u niet meer aarzeld, zyne getrouwe Lezers en het Publiek in het algemeen te beledigen, door zyne woede op de onbeschofste en onbetamelykste wyze den teugel te vieren, door in de lafste taal, in de volstrekste ongerymdheid, en in de bespottelykste conclusien te vervallen, en dit alles doorweefd met de aanstootelykste personaliteiten, de gemeenste uitdrukkingen, en de laagste en verachtelykste scheldtaal. In een woord brengt voor uwe verbeelding het afschuwlyk afbeeldsel van eenen uitzinnigen, die zich als een zwyn in het slyk wentelt met het enkel oogmerk om dezulken van zyne tegenparty die hem te nahy komen te besparten.

Misschien zult gy ons wel eens vragen, wie die veel geraas makende Neger Patroon is, en hoe hy toch geslaagd is om ten onzen koste in eenige aanmerking te komen. Ik zal het u in deze twee lynen zeggen.

"*Quack* paramount, two hundred *Quacks* among,
He rose and shone like phosphorus from dung."

Maar, zult gy zeggen, daar al deze weetkiaften u niet zoo als by ons door de tegenwoordigheid van eenen *Jeremie* worden voorzaakt, hoe komt het dan dat de Verstoorder van uwe rust zoo lang toegelaten is onder u te verblyven, en dat gy zyne onbeschaftheid niet beteugeld hebt? Het is, omdat wy ook ons aandeel aan *misvaloschheid* hebben, met dit onderscheid alleen, dat het by u *eter kte* en by ons *zwaarlichtheid* besten moet, dit is het al. De Afrikanen zyn voorbeeldelyk verdragzaam, en bestand tegen iedere versoeking die boos zou kunnen doen worden. Wel moge het hen bekome! Wat my betreft moet ik

Kaapstad, den 4 Augustus, 1832.

Myheer!—Op een oogenblik, waarin door een algemeen gevoelen van verantwaardiging over den lasterenden inhoud en walgelyke taal van den Advertiser, ieder oaaf hankelyke schryver van uw Blad zich bedient, schryvers zoo als de "*Kogelschman*," de *Openhartige Engelschman*, *Mede Cubinist*, *Kenvyand* van *Schynheiligheid*, *O. P.* en een heir van anderen, wier geschriften, hetzy ten opzigte van vlugheid, taal, onaf hankelykheid en gesonde redenering aan de beste Dagbladen in Engeland crediet souden gegeven hebben, grieflde het my en vele uwer welwenschers niet weinig, over de manier waarop gy uwe Correspondenten, behandeld hebt, daar er gisteren niet minder dan *Vyf!* uit *oorzaak van de Advertentien* van de hand geweesen zyn, en dat wel op een oogenblik dat de publieke geest er veel belang in steit, om te zien welk deel er genomen wordt, in den tegenwoordigen staat van onze politieke vernedering, onder den invloed van Vader Philip en zynen Bode John Fairbairn.

Het is niet genoeg, dat gy de bewyzen voor u hebt, van 60 Advertentien tegen hunne 20, en eene vermeerdering van Inteekenaren tegen eene vermindering van de hunne, en dat gy hen en hunne party verworpen of uitgeworpen zies, van publieke Genootschappen, waarin zy zoowel moveerden, als bestiering hadden, zoo als het Z. A. Instituut van Letterkunde en wetenschappen, het Menschlievend Genootschap, of eenig ander, in betwelk zy hunne aangezichten vertoonen. Dit zegt ik (niet genoeg. Zorg dat gy het voordeel dat gy behaald hebt, niet verliest, neen den raad van eenen vriend aan; het publiek is eene zwakke Maagd die behangen en gevoed wil zyn, en bovenal indien gy onder hare grimlachgen by voortduring wensch te bloeyen, moet gy *liberaal* zyn;—indien gy geen papier hebt dat groot genoeg is, *plakt* dan twee vellen aan elkanderen, en hernoemt de vorige grootte en form, en gy zult er niet by verliezen, en denk er aan dat uwe Correspondenten, Lezers, noch Adverteerders Supplementen bevallen. Het geheele Publiek onderstant u en klaarblykelyk, gebruik een weinig wakkerheid en gy zult tot zier voor uwzelven en tot Crediet uwer Ondersteuners leven.

Ik ben, uw opregte Vriend,

MACHIAVOLI.

Kaapstad, 11 Augustus 1832.

*Justitiæ partes sunt non violare; vereecundiae non offendere.*

Myheer! Ik neem de vryheid u eenige daadzaken toetezenden, waarmede ik bekend ben geworden, omtrent den opkomst en voortgang van den Slaven handel, in zoo verre als die handel door Groot Brittannie is gedreven geworden;—Ik doe dit met te meer grangie, om die personen te bevredigen, die met eenen verwaande geest van menschlievendheid en zonder rede, van gevoelen zyn, dat men op den mensch nimmer een verkregen regt bekomen heeft, en dat hy die de Eigenaar geworden is van hetgeen de wetten als eigendom erkennen, geen aanspraak heeft op eene billyke gelyke waardy voor dat gene, hetwelk hy op verzoek en onder de bescherming der wetten van zyn land aangespoord is geworden te koopen. Deze daadzaken zult gy in een klein bestek vervat zien, en dezelve zullen waarschynlyk die personen verbazen, die onverdiendelyk en zonder gedachte of overweging al den blaam van dien handel op de tegenwoordige Slaven Eigenaren of hunne voorgangers leggen, of die denken, dat zy geen regt hebben om compensatie te vorderen voor dat gene, wat zy ten voordeele van de Engelsche natie gekocht hebben.

Op eenen tyd vinden wy menschen tot eigendom gemaakt, door de wetten van Koningryken in vergoeding voor de instandhouding en bevordering der opbrengsten van zulke Koningryken, in eenen volgenden tyd ook zien wy, dat de koopers begerig waren om aan den invoer van slaven palen te steilen, maar daarin gehinderd wierden door hetzelfde Gouvernement dat tegenwoordig huiskeels om eene volkomene emancipatie roept, *alschoon* zonder de wederbetaling van het oorspronkelyk betaalde geld.

Indien het voor het belang der Engelsche natie geweest is, dat de menschen in eenen staat van slaverny gebragt zyn, en men nu veroandersteit dat het even voordeelig is hen in vryheid te stellen, laat dit dan, indien niet van langzamerhand, door billyke middelen geschieden.

Indien het volk de Noordelyke landen bewoonende, zich verbeelden dat de Maatschappy bevoordeeld, en de mensch zyne natuurlyke regten zou genieten, door de emancipatie van slaven in de Kolonien, hetzy dezelve gecedeerd of op eene andere wyze tot den Kroon van Engeland gekomen zyn, zoo laat dit geschieden;—maar de *vox populi*, de mening waarvan men niet duidelyk vernaat, kan een mensch van zyn bestaan niet beroven omdat die van oordeel is, dat hy dezelve niet behoort te genieten. Groot Brittanje heeft den Slavenhandel onder de regering van Koningin ELIZABETH ingesteld, die er personeel een aandeel in genomen heeft. Te dier tyd bestonden de Kolonien niet. Dezelve wierd verder aangemoedigd in de regering van KAREL den I. en JACOBUS den II. door elke ministeriele maatregel die men kon aanpryzen. WILLEM de derde was nogthans in zyne pogingen yveriger dan zyne Voorgangers. Lord SOMMES zyn Minister verklaarde, "dat de Slaven handel voor de natie zeer voordeelig was." By het Assiento Tractaat in 1713 met betwelk de Kolonien niets te doen hadden, heeft Groot Brittanje zich verbonden, om aan de Spaansche Kolonien jaarlyks 144,000 slaven voor 4 800 pouden Sterling te leveren

De Kolonien hebben gedurende al dien tyd daarin geen deel genomen, maar kochten alleenlyk hetgeen ben door de Britsche Kooplieden wierd aangeboden, en voldeeden dus aan dat gene, waartoe het Gouvernement hen door alle mogelyke hulpmiddelen genoopt had.

Tot op dezen tyd vinden wy, dat die handel in zwang geraakt, en aangekweekt was; en hoe weinig acht het Gouvernement geslagen heeft, en nog slaat op diegenen die allerzeerst hunne openlyke afkeuring aan denzelven gehecht hebben, en getraagt hebben om dezelve meer te beperken, zullen de volgende daadzaken bewyzen.

De Kolonien hebben in 1760 eenen aanvang genomen, en Zuid Carolina (toen eene Britsche Kolonie) passeerde eene Acte om den verderen invoer van slaven te verbieden, maar Groot Brittanje verwierp deze Acte met verontwaardiging en verklaarde, dat de Slavenhandel voor het Moederland voordeelig was. De Gouverneur die deze Acte gepasseerd had, wierd berispt en diens ten gevolge werd een Circulaire naar al de andere Gouverneurs gezonden hen tegen het plegen van zulk eene misdaad vermaanende.

De Kolonien herhaalde deze misdaad in 1765 en een "Bill" wierd twee maten in de Vergadering van Jamaica tot het gelijke eude gelezen om namelyk, den handel in Slaven te beperken, maar Groot Brittanje wederstreefde deze restricte wederom, Bristol en Liverpool zonden er Memorien tegen in, en ten gevolge daarvan wierd deze Questie aan het Handel Collegie gereferteerd en dat Collegie rapporteerde tegen dezelve.

De Kolonien remonsteerden, door den Agent voor Jamaica tegen het Rapport en drongen op hunne drangredenen volgens alle gronden der menschelykheid aan, maar Groot Brittanje antwoordde door den mond van den Graaf Dartmouth toen President van het Collegie, de volgende Declaratie, "Alle kunnen de Kolonien niet bestaan, om eenen handel voor de natie zoo voordeelig in eenige mate te belwingen of afteschrikken"!!—Dit was in 1774!!! Wie spreekt van gene compensatie en van den mensch als geen eigendom?

Ik ben enz. EEN BEZIENDIGE LEZER.

Kaapstad 27 July 1832.

Myheer! Uwe Correspondent 'S', die een extract aanhaalt uit een Artikel op het Eiland Mauritius gepubliceerd, het als een bewys bygebragt hebbende, dat de schryvers in de "Zuid-Afrikaan" in hunne oppositie tegen den 'Advertiser' niet aangespoord worden, door personeele vyandschap; zoo neem ik, de vryheid deze verklaring te bevestigen, door aantemeer ken, dat de sterkste redekavelingen die ooit in de Zuid-Afrikaan tegen den Advertiser zyn verschenen door myzelven zyn geschreven, en dat dezelve de ongedwongene voorschriften van myn eigen hart geweest zyn, daar ik geenszins door personeele wrok en vyandelykheid daartoe ben aangezet, dewyl ik den Editeur van dat Blad niet eens van aanzien kan. De Drukker van hetzelve ken ik van aanzien en dit is al. Ik heb gehoord dat een zeker Eerwaarde Persoonage achter den scherm schuilt en uitsluitend de bestiering van dat Blad heeft, dit moge het geval zyn of niet, dan, ik weet het niet, maar van dien persoon weet ik even zoo veel als van dezelfs bekende Editeur. Voorwaar, indien ik eenen persoon kende, die laag genoeg was om onder verdichte naamtekeningen te schryven, ten einde zyne private vyandschap tegen die menschen of iemand anders voldoening te verschaffen, zoude ik zoo iemand mynen vriend niet willen noemen, ik zoude my schamen zulk eenen als een myne bekende aantemerken. Ik zeg dit alleenlyk, om dat het gebeuren kan. (ofschoon my een dergelyk geval niet bekend is.) dat private en publieke vyandschap hand aan hand konden gaan, en dat indien de eerste niet bestaan had, de laatste nimmer dezelfde oppositie zou hebben ten toon gespreid. In alle gevallen zou het onmogelyk zyn, een belang looser persoon in zyne oppositie tegen den Advertiser te vinden dan ik zelf ben. Ik weet niets van dezelfs Eigenaars, ik weet niets van de Eigenaars van de Zuid-Afrikaan. Ik heb de eer niet den Editeur van het laatst gem. Blad nader te kennen, dan alleen in zyne betgekking als Editeur, en volgens deze kennis, geloof ik hem een achtzinnig, fatsoenlyk, oprecht, zedig en verdraagsaam medisch te zyn. Ik heb een ingeboren haat tegen vleijery en in myn leven veel door dezelve geleden, en daarom hoop ik, dat de Editeur van de Zuid-Afrikaan niet van zyne gewone oprechtheid zal afwyken door te veronderstellen, dat ik van voornemens ben hem te vleijen.—Maar om voorttegaan.

Ten opzigte van de Slaven kweste, ben ik gelyk een man die uit de wolken nedergedaald is, ik heb geene slaven, ik heb in hen geen belang, noch heb ik vrienden of bekenden die in deze omstandigheden verkeeren, voor my is deze kwestie en de Orde in Rade derhalve, "als of dezelve niet bestonden." Maar ik gevoel, ja gevoel zeer diep voor de hardwerkende, gedulldige, vreedzame en vlytige Kolonisten, die niet alleen te kampen hebben, met de wisselvalligheden van het klimaat, de rust, enz. maar mede met die kwellende tusschenkomst, die strekt om onwilligheid tusschen de Heeren en hunne bedienden te weeg te brengen, en de laatstgem. ontevreden, trotsch-brutaal, waan en eigenwys, drossers, zwervers en kwellers hunner Heeren te maken, wien het volk van Engeland voor een Regtvaardig God nimmer het onregt kunnen vergoeden, dat zy hun hebben veroorzaakt, indien zy hun zelfs de hoogste prys voor iederen slaaf gaven.

Hoe afgescheiden nogthans van de Slaven kwestie, zoo ben ik echter volkomen tegen de principes van den Adverteur, welk Blad ik aanmerk als het voertuig van verkeerde voorstelling, kwaadaardigheid, schynheiligheid, eigenbelang en waarlyk van al het geen dat kruipend en verachtelyk is, onder den schyn van Godsdienst, onafhankelykheid en oprechtheid met de bykomende verzwaring, (en voorzeker niemand van gevoel zal ontkennen dat dezelve geneyselyke is) de beledigende, tyrannische en boven al de onnodige, vuilaardige en bitse spotterny van deszelfs Editeur, die ons natuurlyk noch ten opzichte der slaven of van het Gouvernement goed doen kan, en alleen topteschryven is, aan de onbenyde kwaadaardigheid van zyne gemoedsgesteldheid. Ik zal nu niet over deze grieven uitwyden, daar ik er tyd noch geneigdheid toe heb, buiten dat, wensch ik niet te veel van uw Blad intenomen, en daarom wensch ik hem betere principes en gewoontens toe, en een goed success in zyne verandering. Ik zal voor het tegenvoordige besluiten door aantemerken, dat het hem niets baten zal om te tragten uw Blad door zyn geschryf te benadelen, want hy is te, ja reeds al te ver gegaan om de minste waarschynlykheid overtelaten, dat hy instaat is, om zelfs door de *vleiendste* sophisterie de breuk die hy tusschen hem en de Kolonisten heeft te weeg gebragt, te kunnen heelen, zoo dat, indien zelfs uw onpartydig Blad te niet ging, (hetwelk God verhoede,) drie anderen dadelyke ondersteuners zouden vinden om het zyne te wederstreven.

Ik ben, enz. EEN INTEEKENAAR.

UIT DE GOUVERVEMENTS GAZETTE.

No. 95. (Get.) G. LOWRY COLE.

ORDONNANTIE

*Van Zyne Excellentie den Gouverneur in Rade,*

Tot het afnemen der restrictien op het ter Markt brengen van Kaapsche Wynen.

Nademaal door zekere Wynbouwers, Wynkoopers, en andere personen die betuigen belang te hebben in den Wynhandel dezer Kolonie, aanzoek is gedaan tot het afnemen der bestaande restrictien ten aanzien van den tyd waarop Kaapsche Wynen in de Kaapstad en Simons-stad ter Markt mogen worden gebragt; en nademaal, na behoorlyk en publiek onderzoek gedaan naar de waarschynlyke gevolgen van zoodanig afnemen op den Wynhandel dezer Kolonie ten aanzien van de kwaliteit der Wynen welke hierna zullen worden uitgevoerd, gene goede en voldoende reden is aangetoond om de gezegde restrictie te doen voortduren; en nademaal het derhalve raadzaam is dat dezelve worde afgenomen: Zoo wordt derhalve by deze vaastgesteld door Zyne Excellentie den Gouverneur in Rade, dat van en na den 1 September aanstaande, de Proclamatie van den 6 January 1815, waarby is verboden Wynen in de Kaapstad en Simons-stad te brengen, uitgezonderd op zekere tyden, zal zyn en dezelve wordt by deze van den tyd voormeld dienvolgens herroepen; en het zal, van dien tyd af, geoorloofd zyn op iederen tyd van het jaar Wynen in de gez. plaatsen te brengen.

*GOD BEWARE DEN KONING!*

Gegeven aan de Kaap de Goede Hoop, dezen 7den dag van Augustus. 1832

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(Get.) JOHN BELL,
*Gouvernements Secretaris.*

Op last van den Raad,

(Get.) K. B. HAMILTON, *Sec. van den Raad.*

*(Extract uit "Blackwoods Advertiser," voor Mei 1832,)*

WEST INDISCHE ASSOCIATIE.

In eene Algemeene Byeenkomst van de *Edinburgh West Indische Associatie*, alhier gehouden op den 3 April 1832, en byzonderlyk by een vergaderd, met oogmerk om in overweging te nemen, de Orders van den Koning in Rade, gedateerd 2 November 1831, door het Gouvernement maar de West Indische Kolonien overgezonden, om aldaar als eene wet in werking te worden gebracht, voor te toekomende bestiering van de Slaven-populatie; en na dat de gezegde Order in Rade behoorlyk bediscussiteerd en in overweging genomen is geworden, zyn de volgende Declaratien en Besluiten met unanieme stemmen aangenomen.

1. Dat de gezegde Orders van den Koning in Rade onconstitutioneel, onderdrukkend en ontoepasselyk zyn, dat dezelve bevatten eene willekeurige bemoeyenis met de regten van privaat eigendom, en in derzelver strekking vermelend en onverkrewerkend is van het groot oogmerk, hetwelk het Gouvernement zichtbaarlyk beleid, in beschouwing en overweging te hebben.

2. Dat de gezegde Orders eene klaarblykelyke violatie zyn, van de aangeboren regten van de Kolonisten, als Britsche Onderdanen, hen een aller tyrannische systema van inwendige staatkunde, en huishoudelyke onderzoek opleggende en opdringende, en hen blootstellende aan boetens, gevangenis, en zelfs verbeurd verklaring van goed en transportatie, op eene wyze regelregt strydig met den geest der Britsche Constitutie.

3. Dat die Orders berekend zyn, om het heilzame systema, reeds in werking, ter verbetering van den Natuurlyken en zedelyken staat van den slaaf, tegen te gaan, om het leven en de goederen der Kolonisten in gevaar te brengen, en om die banden tusschen Meester en dienstboden te verbreken, welke zoo volstrekt noodzakelyk zyn voor hun onderling en mutueel welzyn.

4. Dat de gezegde Orders in Rade, additioneele of meerdere zware lasten op de Kolonien leggen, terwyl zy terzelfder tyd onwettiglyk, onzedelyk, en tot eene ruineuse strekking, het werk van de slaven verkorten, zonder aanbieding van eenige schadeloos stelling; het gene regelregt strydig is met den letter en den geest der Resolutien van het Parlement in Mei 1823 genomen, welke expresselyk de regten van privaat eigendom erkennen.

5, Dat deze Byeenkomst, vindende dat alle representatien en remonstrantien door die genen, die onmiddelyk in de West Indische zaken en belangens geinteresseerd zyn, gewagen, aan het Gouvernement gemaakt, tot hiertoe geheel en al verwaarloosd en mingeacht zyn, zich zelven om deze en de bovengem. redenen gedwongen gevoelen, ter verdediging van hunne wettige regten, als Land Eigenaren, verbandhouders, Kooplieden, Bezitters van jaarlyksche renten, geinteresseerd in de Britsche West Indische Kolonien om te PROTESTEREN, zoo als zy hierby plegtiglyk PROTESTEREN tegen de aandringing en toepassing van de gezegde ORDER IN RADE van November 41. in eenige der Britsche West Indische Kolonien of tegen eenige andere dergelyke daad, waardoor de eigendommen der Kolonisten, en die van hun, welke met de Kolonisten in verband of betrekking staan, zouden kunnen worden gedeterioreerd.

6. En deze Byeenkomst, door aldus te protesteren, reserveert verder aan zich zelven, zoo wel ieder afzonderlyk, als allen gezamenlyk, hun regt en vordering tot schadevergoeding en eene volle compensatie van het Britsche Gouvernement en de Natie, voor alle verliesen of deterioratie van eigendom, welke zy, of die met hun in betrekking staan, mogen leiden door de aandringing van de gezegde Orders in Rade, of eenige andere dergelyke daad, die hunne regten als Britsche Onderdanen verkrachten, of welke hunne eigendommen, gevestigd in de Kolonien onder de Sanctie van Britsche Wetten, en de Solemneele Actens van de Wetgeving van Groot Brittannien, schade mogte toebrengen of vernielen.

7. En de Byeenkomst heeft unaniem hunnen Voorzitter gelast, om deze Resolutien en dit Solemneel Protest te onderteekenen, en aan den Hoog Edelen Lord Burggraaf Goderich, Zyner Majesteits voornaamste Secretaris van Staat voor de Kolonien, toetezenden, en verder den Voorzitter aan het Committee geauthorizeerd om eenige andere maatregelen by der hand te nemen, welke noodzakelyk mogten worden beschouwd om hunne Resolutien en Protest te ondersteunen en daarvan effect te geven.

Getekend in naam, en op verzoek van de Edinburgh West Indische Associatie

Get. { COLIN MACRAE, Voorzitter,
WALTER FINLAYSON, Sec.

DE ZUID-AFRIKAAN.

TO CORRESPONDENTS.

*The Editor regrets that he must admit of the justness of Machiavoli's reproof; but having unfortunately been disappointed in receiving his expected supply of Paper, and no other white printing paper being procurable, he has been reluctantly compelled to subject himself to a reduced size. With this Number, our readers will perceive, that we have obtained some large paper, and although we could have resumed our former size, we thought it advisable not to do so until our own supply shall have been received.*

*A Letter signed* "A Colonial Youth," *taxing the Editor of the* "Literary Gazette" *with a certain false statement has been received, which we must decline inserting, unless the* "Colonial Youth" *will satisfy us as to the correctness of his statement.*

ERRATA.

*In the Editorial apology, at the bottom of Mr. Boniface's Letter in our last Number, stands* "Les fautes d'orthographie;" *it should be* "Les fautes typographiques."

*In the Letter signed* "A Subscriber" *in our last Number, 3d paragraph 10th line, for* "do us good" *read* "do us no good."

THE

# ZUID-AFRIKAAN.

CAPE TOWN, AUGUST 17, 1832.

WE have been favoured with a file of Mauritius Papers up to the 11th July last, brought by the *Severn*, which left that island on the 12th. Our Columns contain the proceedings of a Meeting held by His Excellency the Governor on the 7th of that month, of the Council, and the most respectable public functionaries and inhabitants, which was followed by a Resolution, passed on the 9th, declaring that His Excellency would take upon himself to direct Mr. JEREMIE *to return to England, in order to lay before His Majesty a true state of affairs on the island.*

Every person possessed of feelings actuated by humanity and true philanthropy must applaud and admire the courage evinced by the Governor of that island, to take upon himself so great a responsibility. Sir CHARLES COLVILLE has thereby succeeded in putting an end to anarchy, with all its train of horrors and miseries. He has prevented rebellion and a civil or servile war, bloodshed, plunder, and the destruction of a valuable and interesting island; in a word, he has been the Saviour of Mauritius, and perhaps of 100,000 souls. He has averted from that Island the horrors of Jamaica.

Nothing would probably have been easier than at once for the Governor to have let loose the soldiery upon the inhabitants; and this it appears the true "fire-brands" of this Colony, in the disguise and garb of philanthropy, seem anxiously to have desired. The inflammatory language of the *Commercial Advertiser* was wonderfully calculated to excite such a feeling. But, thanks to the true courage and good sense of a noble Briton, that Island has at least now been spared. And to what good purpose, let us ask, would a state of hostility and bloodshed have served?

The inhabitants had resolved, to a man, *to do nothing*; to close every shop and work-place, and to oppose the *vis inertiæ* to the arbitrary power of Government. Would a state of open hostility between the military and inhabitants, not have been a natural signal for revolt to the slaves. What would then have been the result to the Colony at large. Let every true friend of humanity here pause, and by referring to the past, conclude the future. Another St. Domingo would have been created: and let every one but ask himself what else but misguided philanthropy and enthusiasm, has now in 1832, plunged Jamaica into a state already bordering on that of St. Domingo. Mauritius was soon to have been the third; but a noble minded British General, had the courage to prove himself a Father to that Community, and thereby to save it. We, therefore, with pleasure and feeling, concur in the words of one of the Writers in that Island; (*Le Cerneën* Newspaper of the 11th July.) "Thus, inhabitants of Mauritius! you are indebted to Sir Charles Colville for the safety of your property and of your lives. He has made himself a sacrifice for your welfare. Let us, therefore, hope that this sacrifice, far from causing any displeasure of His Majesty, will only command his unqualified approval and applause. Those persons will alone slander his conduct, who are unacquainted with the state of our affairs, or who madly conceive, that an entire population *is to be sacrificed to a fanciful principle.* Such, however, as have ever applauded the conduct of Henry the Fourth, who, when besieging Paris, still saved the inhabitants from famine, declaring that he would rather not possess *Paris*, than to obtain it in ruins and ashes, cannot but applaud the conduct of our Governor!!

May this example not be lost upon other Rulers; may they ever be impressed with the feeling that they ought to rule for the welfare and happiness of their subjects: May they be convinced, that even in enforcing laws which necessarily must be painful and severe, the principles of humanity and indulgence should never be forgotten, but, on the contrary, be more actively employed to counteract the first, as it is only by pursuing such a course that the sharp edge of the injury inflicted can ever be blunted; that thereby alone a suffering community may be induced to suffer much when a disposition is evinced to enter calmly and with feeling into their sufferings; and it is by such conduct that the truly great and noble character shines forth with everlasting lustre.

## Original Correspondence.

TO THE EDITOR OF "DE ZUID AFRIKAAN."

Cape Town, August 4, 1832.

SIR,—At a moment when by one universal feeling of disgust at the calumnious matter and nauseous language of the *Advertiser* you have drawn every independent writer into your Columns, writers such as the Englishman—the *Cundid Hypocrisy*, *Coprecbyter*, *Episcopalian*, *An Enemy to Hypocrisy*, *O. P.*, and a host of others, whose productions, whether as to spirit, language, independence of feeling, or sound argument, would have done credit to the best Journals of England, I, with many others of your well-wishers, were not a little vexed and surprized that you should have treated *Cole of them were dismissed yesterday for the sake of advertisements.* This too when the public mind is deeply interested to see the share that is taken in the present state of our political degradation, under the influence of Father Philip, and his nuncio John Fairbairn. It is not enough that you have the facts of 60 Advertisements to their 20, a proportionate increase to their decrease of Subscribers, or that you see them and their party either rejected or ejected from public associations in which they both moved and led, such as the South African Literary Institution, the Philanthropic Institution, or any other in which they may show their faces, this, I say, is not enough: you run no risks in losing the vantage ground you have obtained; take the advice of a friend; the public is a fickle maiden, requires to be humoured and courted, and, above all things, if you would continue to flourish under her smiles you must be your sheets together, and resume your former size and shape and you will not be the lower; and, above all things, bear in mind that neither your Correspondents, readers, nor advertising friends like *Supplements*. The whole public is now evidently supporting you, use a little energy, and you must live with honour to yourself, and credit to your supporters.

Your true friend,

MACHIAVOLI.

Cape Town, July 29, 1832.

SIR,—Whatever some time-serving men may have said, there was not, I believe, any one of independence in the Colony who did not hail with enthusiasm the victory the Settlers obtained through their *unremitting* and *unanimous* exertions over the old miserable system of power and mistrule.—The Commissioners! the CHARTER! the *Independence* of our JUDGES, were all received as so many bulwarks for present safety, and an earnest for future more enlarged and free institutions: but how woefully have we not been deceived!! Of what service have been the Commissioners? Of what the safeguard the CHARTER?!! Of what sanctity the so-much vaunted independence of our JUDGES?! That which Lord Charles Somerset never ventured to proclaim in 1822, is, in 1832, unblushingly ushered into the world, and enacted to our *laws*. We are now told, we see, and we *may* feel, that we are subject to be governed by the *Private Instructions* of one of the *Incapables*, (as John Bull calls them) who is again rough-rode by a Mr. M'Auley and Co. or such like, by whose *Lettres de Cachet*, we may thus, (not exactly, be marched to Syberia, as a "Loyal Subject" would gladly see,) but at least, be shipped off to New South Shetland, if His Excellency, in his wisdom, should think a cold climate desirable for a constitution too greatly heated. Whilst thus, our Charter, as a safeguard, might as well have remained in Downing-street: let us see what becomes of the sacred character of our Judges. They were to have been even more independent and better protected than the Judges in England; we were repeatedly assured, and we believed, that nothing could touch them during good behaviour; but alas! here we have one of them, *irreproachable, worthy, laborious, highly-qualified* for the duties of his high station, *equally treated à la militaire*, and at a moment's notice, like some *unskilled* subaltern, ordered from Africa to New South Wales, without consideration, regard, or justice: so much then for the sanctity of our Judges; for whether a Lord Goderich or a Lord Charles has the disposal of them, the principle is the same. Now are we calmly to suffer all this?!! Our liberty and property given over at pleasure into the hands of one, to be dealt with according to *Secret Instructions*, the independence of our Judges destroyed, by placing them under the Orders of a Secretary for the Colonies; and to what can we look for security! But shall we quietly sit down and witness this degradation, or like men come together, talk, devise, petition, remonstrate, nay, above all things, strain every nerve to cause by private communications, as well as by public representations, a sensation at home. Are we no longer the same men?? Has our blood been tainted by touching African shores?! Is it in vain that such an advocate as the *Cundid Englishman* has so ably shown the evil, and pointed to a remedy?! Or is the curse once uttered on Africa to be perpetuated in us?! No! let a Public Meeting be obtained;—let the walls of the Exchange ring with high indignation at the treatment the Colony has received, and, true to ourselves and a just cause, we shall be sure to command *respect*; if we do not obtain such redress and safeguards, as would place us in future beyond the reach of party, prejudice, or power.

I am, Sir, &c.

ANGLO AFRICANUS.

Cape Town, August 1, 1832.

*Justitiæ partes sunt non violare; Vereecundiae non offendere.*

SIR,—I beg to send you some historical facts which have come to my knowledge, as to the rise and progress of the Slave Trade, as far as that traffic has been carried on by Great Britain. I do so, the rather to appease those individuals who, with an ostentatious pseudo-spirit of philanthropy and without reason, conceive that man has never become an acquired right, and that he who has become the owner of what the Laws acknowledge property, has no right to a fair equivalent for that which he has been induced by the solicitation and assistance of the laws of his country, to purchase. These facts you will find compressed within a narrow compass and they will probably astonish those persons who undeservedly, and without thought or consideration, charge all the odium of this traffic on the present owners of slaves or their predecessors; or who think that they have any right to demand compensation for what they have purchased for the benefit of the English Nation.

At one time we find men made a property by the Laws of Kingdoms for an equivalent, in maintenance and for the raising the revenues of, such Kingdoms, at a subsequent period we see that the purchasers had become desirous to limit the importation of Slaves, but are prevented from doing so by the very Government who at the present moment are clamorous for absolute emancipation, though without refunding the money originally paid. If it were for the benefit of the English Nation that men were brought into a state of thraldom, and it is now supposed to be equally beneficial to emancipate them, do it, if not by progressive, by fair and equitable means. If the people residing in the mother country imagine that society would be benefitted, a man of his natural rights by the emancipation of all Slaves in the Colonies, ceded, or otherwise, to the crown of England so let it be, but the *vox populi* (the meaning of which, allow me to observe, is not generally comprehended) can not deprive man of his existence because it imagines that he ought not to enjoy it.

Great Britain established the Slave Trade in the reign of Queen Elizabeth, who personally took a share in it. At that time the Colonies were not in existence. It was further encouraged in the reigns of Charles the I Charles the II and James the II, by every public and ministerial measure which could be devised, William the III, however, was even more zealous in his endeavours then his predecessors had been. Lord Somers, who was his minister declared the Slave Trade to be "highly beneficial to the nation." By the Assiento Treaty in 1713, with which the Colonies had nothing to do, Great Britain bound herself to supply, 144,000 Slaves at the rate of £4,800 per annum to the Spanish Colonies.

The Colonies during the whole of this time took no share in it themselves, but merely purchased what the British Merchants brought them, and thus complying with what the Government by every means in their power had invited them to do.

Up to this time we find that the Trade had been created and fostered, and what little heed the Government has paid, and still pays, to those who first marked it with their avowed disapprobation, and endeavoured to confine it within narrow limits, the following facts will testify;—

The Colonies began in 1760, and South Carolina (then a British Colony), passed an act to prohibit further importation; but Great Britain rejected this Act with indignation, and declared, that the Slave Trade "was beneficial to the Mother Country." The Governor who passed the act was reprimanded, and in consequence, a Circular was sent to all other Governors, cautioning them against a similar offence.

The Colonies in 1765 repeated the offence, and a Bill was twice read in the assembly of Jamaica for the same purpose of limiting the importation of Slaves; but Great Britain again resisted the restriction. Bristol and Liverpool petitioned against it, and in consequence, the matter was referred to the Board of Trade, and the Board reported against it.

The Colonies by the Agent for Jamaica remonstrated against the Report, and urged their reasons on all the grounds of humanity, but Great Britain, by the mouth of the Earl of Dartmouth, then President of the Board, answered by the following declaration,—

"We cannot allow the Colonies to check or discourage in any degree a traffic so beneficial to the nation!!" This was in 1774!!! Who talks of no compensation, and man no property?

I am, Sir,

A CONSTANT READER.

Worcester District, July 20, 1832.

SIR,—Being a resident in the country district I have not the opportunity of becoming acquainted with every thing that is going on, and therefore take the liberty to have recourse to your useful Journal, with kind request that you will be good enough to explain to me the following:—I am a blacksmith, have no shop of my own, and go about to work for the people in their own shops; I have no farm neither, and live with my father-in-law. As I have a wife and three children, my *opgaaf* was in 1830, Capitation-money, 2 pack-horses (to carry my things from one place to the other), and 40 goats, my *opgaaf* has remained the same, except in 1832, when I possessed two additional oxen. In 1829 I paid Rds. 3, 3, 2; in 1831, Rds 5, 7, 0; in 1832; Rds. 13, 5, 4.

Now, Mr. Editor, I wish to know the cause of such a great difference in these three sums paid for almost the same *opgaaf* under the same regulations, and as more with me may be similarly situated, I trust you will give this a place in your useful Journal,—I am, Sir,

Your very obedient servant,

F. J. ROSSOUW,

Cradock, July 23, 1832.

SIR,—Whereas we, the Undersigned, together with an honest old grey-haired person of seventy-five years of age, are charged positively by the Clerk of the peace here, Mr. James O'Reilly, with having caused to be inserted in your useful Journal, under the title of *Local News at Cradock*, and signed by *An Observer of the Times*. We therefore take the liberty to request you will have the goodness to honour us with a declaration in your Paper, that we have never had any correspondence with you on this subject, in order to deliver us from further haired and trouble. By inserting the above you will oblige your obedient servants,

A. J. VAN DYK,
J. P. VORSTER,

As we are in possession of the name of the writer of the Letter above alluded to, signed *An Observer of the Times*, we can comply with the request of the Subscribers of the above Letter, and declare that they are not the writers nor the senders of the Letter in question.

ED.

## TO THE EDITORS OF THE "CERNEEN" NEWSPAPER OF THE ISLE OF FRANCE.

GENTLEMEN,—The inhabitants of the Cape of Good Hope, that is to say those who do not side with the fanatic demagogues and the school pedants of which the *South African Commercial Advertiser* is the organ, and therefore the most numerous class of the Colony, read with much concern a letter inserted in one of your Numbers, in which, in the name of your fellow citizens, you express sentiments of gratitude to an individual, who, though he styles himself the champion of the liberty of the press, is really the most audacious abuser of it. Some little praise, of which his vanity always showed itself so remarkably covetous, was, of course, the more acceptable on the occasion, as it was bestowed on him from a quarter whence he had no right to expect it. It is not unknown to me, that in a fulminating article, written against the shameful control under which the Colonial Government of your Island kept, about a year ago, the press and the public opinion, this turbulent writer made a show of defending your cause with sincerity, by throwing out, in his usual boasting manner, the bitterest sarcasms, and the grossest abuse against those of your legislators of which you then had reason to complain. But in your case, as well as in ours, if the *Governors* made this bellhound bark for a time, it is clear, now-a-days, that his yells are aimed at those who are *governed*.

If the post (the irregularity of which you complain of) had put you in the possession of an uninterrupted series of the Numbers of the *Advertiser*, you would have been fully convinced, that this pretended *Liberal* is after all but an awkward *Proteus*, who, listening to nothing but self-interest, cannot appear under any other shape than that of a devouring animal. Either wolf or fox towards his superiors; bear or tiger against his equals. A desire to bite and to devour is so inherent in his nature, that he would either be a hyena or a vulture in order to gnaw at the bones of the dead if the flesh of the living failed him. Such is, Gentlemen, overrated as it may appear to you, the true picture of the literary *Moloch*, on whose altar you have been too hasty to lay your offerings!

It is true that we have formerly fallen into the same error with you, and that we have suffered ourselves too long to be misled. The tinsel of his style, the boldness of his expressions, a certain show of erudition, his exhortations to unanimity, to philanthropy, to the love of liberty *(in the English sense of the word)*, his outcries, his high-sounding attacks upon tyranny (for six years ago our Scotchman was a kind of *sans-culotte*, who was then only displeased with those who *governed*); in one word, and perhaps more than all the rest, the *novelty* of the thing itself, in a country where, up to that period, the echo of the mountains had repeated nothing but the will of the master, all these different causes must naturally have heated the imagination and roused the minds. But our eyes have been opened so many years already, and as our Colonies are so near each other, it is truly surprizing that the charm still continues with you. Read only in his Paper, of the month of May last, the answer which he has condescended to give to your flattering epistle, without even noticing the paragraph in which he calls you *pirates, traitors*, and other such like love-names. Observe the authority which he claims for himself; the air of superiority which he affects, and with which he seems to say—*It is but right that you look upon me as the principal cause of the boon which has been granted to you; but recollect also that it behoves you in future to make use of that privilege in such a manner as suits me; for if you go on as you do now, I declare to you that I will withdraw my protection.*" I can easily conceive that this pedantry will make you laugh with contempt; but read the following Numbers, and your contempt will turn into indignation.

What! you would think yourself happy to make such use of the liberty of the press as this *pretty baby* does! May God preserve you of it gentlemen. It would be the surest way to leave amongst your fellow Citizens, a name as abominable as his is now amongst us. Do you not know then, that it is with this so terrible an instrument in the hands of an intriguer or a hypocrite, that our civil tranquillity has been ravished, our concord destroyed, and our best hopes have, for the greater part, been frustrated. Are you not aware then, that with this Engine, (which as far relates to him, we might term, the *Hellish Engine*) our slaves are continually excited to disobedience, and enjoy in our Tribunals, several advantages which are denied to their masters? That the slothful, the dull, the loathsome Hottentot is in possession of a privilege never granted to a Colonist; nay, not even to an Englishman? That the depredations of the vagabondizing hordes on our Frontiers, which were for a time suppressed, are now-a-days if not openly openly encouraged, emboldened to murder and robbery. You have not then observed the *pithy* way, the *indulgent* and *philanthropic* terms used in the columns of the *Advertiser*, on the reports of the most atrocious crimes committed by the *Blacks*; and the rich and colored details; on the other hand, the humorous ferocity (always *philanthropic*,) with which the most minute details of the smallest offences of the *Whites* of *European race*, are inserted in the blackest terms? Have you not read the narrative of the Trial of *Laubscher*,* an old man of more than sixty years, who was condemned to an imprisonment of three months, for having had rather severely chastised a run away slave who had formerly threatened his life? Have you not read the outrageous reproaches indirectly conveyed to the jury, who has lately dared to declare Mr. *Dreyer, not guilty*; whilst he, the *Philanthropist*, the *Christian*, the *Temperant Fairbairn*, had condemned him before his judges had done so, and does still condemn him? Have you not seen that list of Proscription which appeared directly after that dreadful Proclamation which the Governor thought fit to issue, and by which every individual, which to him, the Governor, may be *considered suspicious*, is threatened to be banished from the Colony? That famous list in which *my poor name* is figuring also, and the *philanthropic* aim of which is to point out to His Excellency which persons in his, the *philanthropic* and *liberal Fairbairn's* opinion, ought to be comprised in the *Ostracism* without delay? In one word, gentlemen, if you are ignorant of all these pretty doings, contrive, I say so once more, to procure a complete set of that far-famed Journal, were it only since December last, and you will perceive, that not satisfied with throwing off insolently the mask, which hitherto at least spared to his deformity that disgust and horror which it creates, he does not now fear any more to insult his most trusty readers, nor the public in general, in wreaking his rage in the most brutal and most indecent manner, in falling into the most insipid language, in the most complete nonsense, in the most absurd conclusions, and all this seasoned with personalities the most scandalous, with the most vulgar expressions, and with the vilest and most disgusting abuse. In one word, you will bring before your eyes, the ghastly picture of a madman, who wallows himself in the mire for the mere pleasure of splashing the dirt on those of his antagonists, who venture to go too near him.

Perhaps you may ask us one day, who this turbulent *Negro Patroon* is, and how he has succeeded to come into some repute at our costs. I will tell it to you in these two verses:—

*Quack* paramount, two hundred *Quacks* among,
He rose and shone like Phosphoros from Dung.

But, you will say, as all these lamentations are not occasioned as with us, from the presence of a *Jeremy*; how has it happened that this disturber of your tranquillity has been so long suffered to remain amongst you, and that you have not curbed his insolence. Eh, gentlemen, how this happens? It is, do ye see, because we have likewise our share of *liberte*, with this difference only, that with you it is a *strength*, and with us a *weakness*; that is the whole. The Africans are exemplary tolerant, and proof against all temptations of anger. Well may it do them. I, for my part, must confess, that in this respect, I am not their countryman at all.

I propose, moreover, in a short time to give in print, a "Review of the little Political Revolution, which has happened at the Cape of Good of Good Hope, since 1831, in which the History of the *South African Commercial Advertiser*, not only will appear, and will show in how far the publication of that Paper has contributed to that Revolution, but likewise, some interesting and curious details with respect to the Person, the Acts, and the divers Productions of JOHN FAIRBAIRN, Esq. *(who has not always been, as is believed,)* the Editor of that Journal, since his arrival in the Colony, up to the year 1831. In that work, those who best know the bias of my mind, will not be a little surprised at the gravity of my style; (as I am well-known to laugh at every thing.) I will confine myself therein to say nothing but the truth; but at least the *whole Truth*, aiming at nothing else, but to be of service to my fellow Citizens, in giving them an Antidote against the poison of the Reptile, whose sting they have so often felt.

Meanwhile, Gentlemen, that the examination which I have recommended to you, may undeceive you in respect of the philanthropic principles and the generous sentiments of this political harlequin, and which, I have no doubt, will hasten to retract the encomiums of praise which you, the eloquent, and courageous defenders of true morality, justice, and humanity, have in an unguarded moment of enthusiasm bestowed on pride, calumny and duplicity, suffer me, with the most sincere wish for the return of peace and union in your Colony, as well as for the happy continuance of the Journal which you conduct with so much talent and success, to subscribe myself,

Gentlemen, Your's, &c.

C. E. BONEPACE.

* Oh! what a pity, Gentlemen, that you do not know that pretty phianthropic, and pedantic dissertation!—Why cannot I place it before you? You would see in it the smart reprimand which our Judges have drawn upon themselves, for having been too lenient: You would see on it, how *Religion, Morality* and especially *Philantlropy*, demanded that a grey-haired father of a family should be publicly whipped by the Hangman. Yet, nevertheless, condemned to a penalty sufficient for the emancipation this *ci-devant* assassin.

## LATEST NEWS.

By the *Renown*, which arrived in Simon's Bay yesterday, and sailed from England on the 11th of June, intelligence has been received that the Reform Bill has again been presented and passed through both Houses without opposition, and had received the Royal assent on the 7th of June.

France was in a very disturbed state, and very extensive commotions had burst out in Paris.

## PORT LOUIS.

His Excellency the Governor convened a meeting yesterday of about 60 persons, chosen promiscuously from various professions, but selected from amongst those who were considered to be most capable of pointing out the best steps to be taken in the present extraordinary state of affairs of this Colony.

It is well known how unanimously the inhabitants of Mauritius have expressed their wishes with respect to Mr. Jeremie. Perhaps His Excellency felt persuaded that their universal antipathy proceeded from the unfavorable impressions produced by those publications which this Functionary has thought proper should precede him at Mauritius, and was desirous of giving the Author an opportunity of defending his work in person, conceiving it proper to do so in presence of a large number of persons, both on the part of Mr. Jeremie, and of the Colonists in order that their opinions might be heard, and judged of accordingly.

His Excellency presided in person at this meeting, which lasted from 10 o'clock A.M. till 4 o'clock P.M.

Mr Jeremie spoke a considerable time with much confidence and perfectly at his ease, and, who moreover seemed to think, that he had right and reason on his side.

Messrs. Perrot, Adrian D'Epinay, Bestel, sen., Brodelet, Millieu, Koing, and Swasse, alternately entered the lists against him, and successively overthrew all his means of defence. The Hon. Mr. Draper principally distinguished by the frankness of his opinions. These kind of contests are not like those melancholy ones where recourse is had to force alone; far from diminishing the honor of the victory, the number of conquerers attest the justice of the cause as a matter of opinion, the best criterion is the Public Voice. Every attention was paid to decorum, and to the importance of the occasion, becoming at the same time the Assembly and to its President.

The following Resolutions were passed by the Meeting:—

Taking into consideration the present state of confusion of the Colony.

The dangers with which it is threatened by the presence of Mr. Jeremie alone, and his influence on the minds of the Slaves.

The calamities which have occurred in the Colonies of the West-Indies, and which appear to have induced His Majesty to modify their Laws.

The unanimous wish of the Inhabitants of Mauritius.

The impossibility of Mr. Jeremie to administer justice, rejected as he is by all the Inhabitants of Mauritius.

The Meeting deem it advisable to request Mr. Jeremie to return to His Majesty, to render an account of the state of affairs.

In case of refusal on the part of Mr. Jeremie, the Meeting supplicates His Excellency,—lastly to be pleased to charges him with this mission, and *to intimate to him, the order to that effect*, and to appoint a Functionary to execute the duties confided to him.

The Meeting conceives that this is the only mode of restoring order and tranquillity to the Colony, and resolve, that a respectful Memorial be addressed to His Majesty, imploring his justice and his clemency, and beseeching him to attribute the events which have passed in this Colony, alone to the excess of despair of his faithful subjects.

His Excellency having announced, that he could not reply till Monday, after having consulted his Council, the Members of Council present at this Meeting abstained from affixing their signatures to the address which had been read. Except two or three persons employed by Government all the other Members of it have adhered to it.

Mr. Sampson moved further suspension of all Orders in Council already published in the Colony respecting Slave Laws, but this motion could not be adopted by a Meeting *legally* assembled and *legally* discussing the *illegal* measures *illegally* imposed at Mauritius.

The words to "*intimate the Order*," which we have underlined in the address resolved on by the assembly, were inserted, we are assured, upon the precise observations of Mr. Jeremie. It appears subsequently, that Mr. Jeremie would in nowise consent to charge himself with the mission which was offered to him, without receiving the positive Order of His Excellency to that effect. It is then the Council of His Excellency which will deliberate upon the fate of Mauritius.—*Salus populi, suprema lex.*—(La Balance, *July* 8.)

## PORT LOUIS, JULY 9, 1832.

The Legislative Council met this afternoon. The populace assembled on the *Place D Armes*, waited with anxiety for the result of the deliberation, which lasted until 5 o'clock. As soon as the members of the meeting were seen proceeding towards the door, they pressed towards them. Nothing was to be kept secret, but a sense of propriety urged them, not to tell the multitude that Mr. Jeremie was going to depart, as their acclamations might probably reach his residence. The following was resolved:—He goes to render an account of the state of affairs, according to what was proposed and resolved in the meeting of the 17th inst. It is not that every objection has not been fully considered; His Excellency has been cautioned by Mr. Jeremie of the impropriety of the measures itself, of the extraordinary responsibility which he took upon himself, and of the dreadful consequences which it might have for the Colony; but His Excellency has thought the safety of the Colony his first duty, that the inhabitants saw no sign of weakness, but of magnanimity in his proceedings, an indulgence which is therefore the more generous as the Governor does it on his own responsibility. If these were his motives, which we have no reason to doubt, then he has not formed an erroneous opinion of us. The Colony must do their utmost to free him of all responsibility, they must take this honorable burthen upon their own shoulders. They have desired the departure of Jeremie, They have declared that his installation was impossible, who have proved that between him and us an insurmountable apathy existed; and it was they, who said: "we will rather perish then receive him."—It is in vain that perfidious men assert that they have obeyed to a faction, that the love for the public interest which was invoked concealed a particular interest, and that impotent debtors sought their liberation in a general bankruptcy. They will better discover the true motives which have moved us to this; they will be obliged to acknowledge that a feeling of our own protection and the purest patriotism has only guided our actions.—(Le Cerneen, *July* 11.)

## THE MAURITIUS CATECHISM.

(LE CERNEEN, JUNE 11, 1832.)

What are your rights? To be governed according to our laws.—What are these law? Those which our forefathers have framed for us.—When? In 1791.—By what rights have they framed them? By the right given to them for that purpose by King Louis XVI., and by the French people, represented by the National Assembly.—Have you had these laws also under General Decaën? Yes.—Why were they then not acted upon? Because they were suspended by a *Law* for ten years.—Who had framed this law? The Legislative Body and the Consuls.—At what period? In 1802.—This period expired consequently in 1812? Yes!—Were your former laws returned to you? No!—For what reason? The reason of power.—Were they obliged to return you these laws? Yes.—Why? Because it had been promised to us.—Who promised you this? General Abercrombie, Commander of the English Army.—When? In December 1810.—By what act? By the articles of capitulation, convened between him and General Decaen.—What is a capitulation? A contract between two people who are at war together, by which the one cedes to the demands of the other under certain conditions.—Did your capitulation then contain any conditions? Yes.—What were they? That we should retain *our* laws, *our customs*, *our* morals, and *our* property, of whatsoever nature.—Are the people and King's accustomed to keep these conditions? Assuredly, if they possess any sense of honor.—What is the cause of their not keeping those of your capitulation? Probably, because the King does not know it.—Why do you not complain to him about it? The ministers are in our way.—Well, what will you do then? Nothing.—Why nothing? Yes, we will remain quietly at home.—This is a strange way to obtain justice? This is true, we have not yet tried it; but we expect much good from it.—What do you call it? The power of inertion.—Explain this to me? We say, as the Government does not choose to keep their promises, we are also absolved from ours.—You are then going to stride with the Government? No.—But refuse to obey? Yes.—But if money is required of you? We have none.—When your persons are seized? Let them seize us.—They will sell your furniture? Let them sell.—They will take your property from you? We will see that.—In the mean time you will die of hunger? Yes, if we have no roots to nourish us.—What do you demand of the Government? Justice.—What do you wish? Justice.—What would satisfy you? Justice still.—If you continue thus, you will be treated as rebellious subjects? An untruth will then be said. Violence will be employed against you? Let them.—You will heap misfortunes upon you thereby? None, we do not attack any one.—But if they are going to kill you? They will refrain from doing that.—But if—Oh! cease, if you please.—No person should ever have such ideas



which are injurious to all. Thereby you would certainly suppose cruelty on the one part, and cowardice on the other.—But if martial law is proclaimed? We do not know what that is.—It is a law by which a whole population is placed under a military discipline? This cannot be done—and even if that takes place, we will not lose much by it.—But your laws will remain suspended during that period? That they have been already for a long time.—You will be under an arbitrary Government? This we have been long under already.—You will suffer much? We have already suffered during a long period.—There is stubbornness in your case? Not so, but constancy and dignity.—But how will all this end? As God pleases.—Upon what do you finally reckon? Upon providence, the justness of our case, and our union.

*FROM THE GOVERNMENT GAZETTE. AUGUST* 10.

No. 95, (*Signed*,) G. LOWRY COLE.

## ORDINANCE

*Of His Excellency the Governor in Council.*

For removing the Restrictions in bringing Cape Wines to Market.

WHEREAS application has been made by certain Wine Growers, Wine Merchants, and other Persons professing to be interested in the Wine Trade of this Colony, for the removal of the existing Restriction in regard to the time in which Cape Wines may be brought to Market at Cape Town and Simon's Town; and whereas, after due and public inquiry made into the probable consequences of such removal on the Wine Trade of this Colony in regard to the quality of Wines to be hereafter exported, no good and sufficient reason has been assigned for the continuance of the said Restriction; and whereas therefore it is expedient that the same be removed: Be it therefore, and it is hereby enacted by His Excellency the Governor in Council, that from and after the 1st day of September next, the Proclamation of the 6th day of January, 1815, whereby Wines were prohibited from being brought into Cape Town and Simon's Town, except at certain seasons, shall be, and the same is from the time aforesaid, hereby repealed accordingly; and it shall, from thenceforth be lawful to bring Wines into the said Places at every Season of the Year,

*GOD SAVE THE KING!*

Given at the Cape of Good Hope, this 7th Day of August, 1832.

By Command of His Excellency the Governor,

(*Signed*) JOHN BELL,
Secretary to Government.

By Order of the Council,

(*Signed*,) K. B HAMILTON,
Clerk of the Council.

*HIS Excellency the Governor and Commander in Chief, will hold a Levee at Government House, on TUESDAY, the 21st instant, at Three o'Clock.*

*Cape Town, August 16, 1832.*

*L. A. DURING, Aide-de-Camp.*


THOROUGHBRED ENGLISH STALLION
**PATAGONIAN.**

THIS highbred brown Horse, 16 hands and 2 inches high, foaled in 1823, got by *Prime Minister*, Dam *Vemeira*, by *Hambletonian*, Grand Dam by *Coriander*, &c. &c. &c. vide Stud Book, page 387, is now offered for Sale or Hire on most favorable terms. His size, bone, strength, and colour, make him well worthy the attention of Breeders. He is to be seen at Zandvliet, where further particulars may be obtained from the owner.

P. L. CLOETE, Jun.

MR. Advocate CLOETE offers for sale by Private Contract, or for a lease of years, his Teak-built House and Stores, No. 14, Heeregracht, admirably situated and adapted for a House of Agency or Mercantile Business.—For particulars, apply at this Office, corner of Heeregracht and Castle-street.

ON the 18th instant, will be Sold, by Mr JOHN BROME, at the Sale of Mr. J. MANUEL, in St. George's-street, a Slave Boy, named *September*, belonging to the Estate of the late JAN HENDRIK SMUTS, As.

Cape Town, August 7, 1832.

J. J. SMUTS, Test. Exec.

50 RIXDOLLARS REWARD.

ABSCONDED from the Undersigned, two Slaves, *Fritz*, 17 years old, he pretends to be 14 and *Arend*, 20 years, *Fritz* was born at Kobonaas last, and *Arend* brother of *Fritz*, since the month of April last. *Fritz* is of a slender make, yellow colour, curly hair, which is gone the back part of the head, and having also a small mark his eyebrow. *Arend* is white, and of a short and stout C[illegible] has high sounding voice, and walks rather stiff. Both have formerly been the property of Mr. Frans Roos, Jun. of Stellenbosch. Whoever keeps them in prison or bring them to me, Undersigned will receive the above reward, and those harboring them will be prosecuted according to Law.

Worcester, July 16, 1832. PETRUS MEIRING.

SPLENDID OIL PAINTINGS.

FOR Sale, Four magnificent Views of the celebrated Lake of Killarney, in massive Frames, richly carved and gilt. These Paintings have passed the Ordeal of the Royal Exhibition at Somerset House, and are *warranted* to be originals taken on the spot in the Autumn of 1830. To be seen in the Committee Room of the Public Library.

TO-MORROW, THE 18TH INSTANT.

A PUBLIC Sale will be held at the Stores of
**J. MANUEL,**
*ST. GEORGE'S-STREET.*
of the usual variety of British and Foreign Manufactured Articles; together with
100 Cases of English Soap.
30 Kegs Butter.
☞ Every Article offered will be Sold positively *Without Reserve.*

NOTICE OF SALE.

Early in the month of September next
WILL BE SOLD,
*Positively without Reserve,*

THAT delightful Place, called *Westbrooke* situate at Rondebosch; together with the whole of the Household Furniture, Plate, Linen, &c. &c. the Property of the Hon. Mr. Justice BURTON; the particulars of which will be made known in future Advertisements.

The *Furniture* is of the most superior quality, and which, together with the Place, may be viewed any day prior to the Sale.

The Terms of Sale will be made particularly advantageous to the Purchasers, *as well of the Moveable as of the Immoveable Property.*

Cape Town, August 16, 1832. JONES & COOKE.

TO BUTCHERS AND OTHERS.

MR. STEPHANUS MEINTJES, will, on SATURDAY, the 18th instant, at the Place of Mr MOCKE, at Pampoenekraal expose for Sale, without Reserve 160 chosen and very fat slaughter Cattle fully worthy the attention of Butchers. WOLFF & BARTMAN.

THIS MORNING.
THE 17th INSTANT.

A PUBLIC SALE will be held at H. M. Customs, of the remainder of the very superior Patna Rice, landed from the Brig "Margaret," consisting of about 500 Bags.—As also, about 50 Baskets of real Geneva, in stone Bottles, 2 Puncheons do. 6 Cases Chinnarah Segars, and a quantity of superior Irish Mess Pork, Ginger, and Siam Sugar.

REEVES & MILLS.

THE CAPE DISTILLERY,

*Hitherto carried on under the Firm of*

F. MABILLE & Co.;

Will in future be carried on under that of

*REEVES, MILLS, & Co.;*

MESSRS F MABILLE & G. W. PRINCE's interest in that Establishment having been jointly purchased by

REEVES & MILLS, and Mr. W. FAIRCLOUGH.

All Claims against the old Firm are requested to be sent in for adjustment.

REEVES, MILLS, & Co.

*Proprietors of the Cape Distillery,*

HAVE for Sale a quantity of their superior Brandy, distilled from Wine alone; and they pledge themselves not to distil from Cape Spirits. It encourages them to observe the increasing estimation in which their Brandies are held, not only for the preparation of Wines, but for Consumption; and they trust so beneficial an object for the Colony as Cape Distillation, on their superior plan, will meet with liberal support.

Wines distilled at 10 Rds. per Leaguer, and a fair Price given for young Wines.

Cape Distillery, July 31, 1832.

PUBLIC SALE.

MR. COENRAAD HENDRIK LOUBSER, Sen. intends selling on his Place, *Uitenzwaal*, behind Groenekloof, which he has already disposed of by Private Contract, on MONDAY and TUESDAY, the 24th and 25th September next, about 20 male and female Slaves, some draught and breeding Horses and horned Cattle, some Sheep and Goats; and further, some Household Furniture and Building Materials.

The Purchasers of the Slaves can keep the money at Interest for at least three years, provided they pass within two months from the Day of Sale, a Bond, with sufficient Security, bearing Interest from the Day of Sale, which will be accepted on payment of the Vendue Bills or of the Acceptances, which might have been provisionally passed in favor of the Auctioneer.

Good Refreshments will be given.

Cape Town, August 16, 1832.

D. J. ASPELING, *qq.*

FOR SALE OR TO LET,

THE House situate on the Heeregracht, of which occupation can be taken on the 1st October next. Application is to be made to the owner.

Rosenburg, Aug. 7, 1832. P. L. CLOETE, Sen.

FOR SALE

AN excellent Shooting Horse, warranted to be one of the best in the Colony. Apply to Mr. C. G. BEST Wale street, where the same may be seen.

NOTICE
TO WINE MERCHANTS AND FARMERS.

THE Undersigned, at the repeated and earnest request of the Trade, has made arrangements to Distil in quantities of 600 or more gallons for the *Public*. No further Price will be required than what is at present charged in Cape Town; and Merchants may depend upon receiving at all times good BRANDY from the WINES actually *sent him for Distillation!*

FRANCIS COLLISON.

*The Brewery,*

*BREE-STREET,*

Fleck, Le Breton, & Jerram,

HAVE now ready for delivery, their choice Ales and Beer, in cask at the undermentioned Prices:—

| | | | |
|---|---|---|---|
| Burton Ale, | Rds. 80 or £6 | 0s. per Hogshead. | |
| Scotch Ale, | Rds. 60 or £4 | 10s. | ditto. |
| Windsor Ale, | Rds. 40 or £3 | 0s. | ditto. |
| Tapper's Beer, | Rds 32 or £2 | 8s. | ditto. |

EMPTY CASKS.

Hogsheads, Rds. 14 0sk. each.
Half-Anms, Rds. 5 4sk. each.
Ankers, Rds. 4 0sk. each.

AND AT, THEIR
BOTTLED BEER STORE.
*No. 11, Heeregracht, and the back entrance in* ST. GEORGE'S STREET.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Burton Ale, | Rds. 5 0sk. | 0st. or 7s. 6d. | per dozen. |
| Scotch Ale, | Rds. 3 5sk. | 2st. or 5s. 6d. | ditto. |
| Windsor Ale, | Rds. 2 4sk. | 0st. or 3s. 9d. | ditto. |

(EXCLUSIVE OF BOTTLES.)
EMPTY BOTTLES.
Rds. 2 2sk. 4st. or 3s. 6d. per dozen.

GENUINE OLD PORT WINE.

THE Undersigned will hold a Public Sale TO-MORROW MORNING, 18th instant, at Mr. ADAMS', Market-square, of genuine Old Port Wine, in casks of 6 dozens and 3 dozens each.

The Wine will be sold at 11 o'Clock precisely.

J. D. JACKSON.

NOTICE.

WHEREAS, several Gentlemen during the last week have not scrupled (notwithstanding it being the Lamb and Breeding season) to shoot without my permission on my Place, Bokkerivier. I therefore request those Gentlemen to refrain from taking such liberties in future, in order to avoid unpleasant consequences.

Ganzekraal, August 15, 1832. JACOB VAN REENEN.

SUPPLY OF MEAT AND LIVE STOCK.

THE Undersigned offers to supply to Captains of Ships consigned to the House of Messrs. THOMSON WATSON & Co. Fresh and Salt Meat, Live Stock, pressed Hay &c. &c. at the lowest rates, and will allow them Ten per Cent. Discount for Cash, being the usual Commission deducted from my Bill by the above Agents.

J. VAN REENEN, Fs.

Cape Town, Shambles No. 3. Feb. 5, 1832.

TO LET,

TWO LOWER STORES, with Racks, &c. situated in Strand-street, and well adapted for a Mercantile Business.—Apply at

J. G. BLANKENBERG, *qq.*,
Loop-street, No. 36.

A SLAVE FOR SALE.

THE Undersigned offer for Private Sale, the Slave Boy *Cæsar*; he is a strong Boy, and is between 30 and 40 years old. He is a very good Gardener, and can make himself generally useful. Dr. LIESCHING & Co.
No. 87, Loop-street

WANTED,

A SITUATION, as either Clerk or Bookkeeper in a Mercantile House. Apply to this Office, by Letter addressed to J. H.

IN the Pound at this Place are above the prescribed time, 2 Oxen, one a black with a white spot on the back, and the other a brown with a bent horn, as also a grey Mare, which if not released before the 24th instant will be publicly sold at this place.

Koeberg, August 14, 1832.

S. J. VAN DER SPUY, Field-Cornet.

THE Undersigned hereby recalls the Advertisement which appeared in the Public Papers, under date 9th August, 1832, whereby he cautioned the public not to credit his Wife, *Johanna Frederica Simons.*

Cape Town, Aug. 15, 1832. R. H. ROSS.


DIED, on the Morning of the 9th instant, to our great sorrow, our Daughter, *Maria Anna*, at the age of 1½ months and 1 day. Of this painful loss we hereby give notice to Relatives and Friends, requesting to be excused the visits of condolence.

L. J. VOS,
M. J. [illegible] born ROUX.

Dwars in de Weg, Stellenbosch, August 13, 1832.

WE hereby give Notice to Relatives and Friends, that it has pleased the Almighty to deprive us, by the unrelenting hand of Death, in less than Eight Days, our tenderly beloved Children, *Petrus Michiel*, at the age of 13 months and 23 days, *Johannes Petrus*, at the age of 5 years and 4 months, and *Jan Hendrik*, at the age of 3 years and 10 months. Every one who possesses such tender pledges will easily conceive how severe these losses must affect the hearts of the Parents. In full submission to the will of Him, who has given but again taken away, and convinced of the true participation of every one in this to us so distressing calamity, we request to be excused the visits of Condolence.

Rondebosch, August 10, 1832.

J. W. EKSTEEN,
J. M. [illegible] EKSTEEN,
Born Zietsmans.